PRZEDSIĘBIORSTWO INŻYNIERIJNO-TECHNICZNE

TELTOR-POL PÓŁNOC S.A.

Energa operator

Uzgodnienie wystawione wyłącznie w formie elektronicznej.
Energa-Operator S.A. Oddział w Gdańsku
Dział Dokumentacji Energetycznej
Dokumentację projektową sprawdzono pod względem zgodność z P/25/042255
Uzgodnienie nr 2026/09/05478/34MMD/1328
Data uzgodnienia ..... 27.10.2026 r.

TOM I
PROJEKT TECHNICZNY

NR UMOWY:	GJ07869/25, OBI/34/2503047, ZN/7291/3434MZI/2025/2503047/1
ZAMIERZENIE BUDOWLANE:	**Przebudowa linii napowietrznej nn-0,4kV w m. Pelplin, gm. Pelplin**
	Kategoria obiektu budowlanego: XXVI - sieci elektroenergetyczne
ADRES:	**Obr. 0006 Pelplin, gm. Pelplin, pow. tczewski, woj. pomorskie** **dz. nr 11/22, 11/23, 11/25, 11/56, 11/60 (wcześniej 11/47)**
INWESTOR	Energa-Operator SA, ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 Gdańsk
OBSZAR SIECI	T340760 "Pólko Sektor Mieszkalny"
NR WP/WBS	WP P/25/042255
DZIAŁKI PRZYŁĄCZANE:	Obr. 0006 Pelplin, gm. Pelplin dz. nr 11/24
PROJEKTANT:	mgr inż. Wiesław Jędryszek nr uprawnień: GT-III-630/128/75 Spec. instalacyjno-inżynieryjna w zakresie sieci, inst. i urządzeń elektr.
SPRAWDZAJĄCY:	mgr inż. Magdalena Lewicka nr uprawnień: POM/0179/PBWE/22 Spec. instalacyjna w zakresie sieci, inst. i urządzeń elektr.
OPRACOWUJĄCY:	Ivan Bohdanets

Elektronicznie podpisany przez Jarosław Pitas
Data: 2026.10.27 13:58:45 +01'00'

mgr inż. Wiesław Jędryszek
Uprawniony do projektowania kontrolowania i nadzorowania robót elektrycznych
upr. GT-III-630/128/75

mgr inż. Magdalena Lewicka
nr upr. POM/0179/PWBE/22
uprawniona do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych

Przedsiębiorstwo Inżynieryjno-Techniczne
TELTOR-POL PÓŁNOC SA GDAŃSK
Ivan Bohdanets

PODPIS ZAUFANY
MAGDALENA
LEWICKA
15.10.2026 09:27:40 GMT+0200
Dokument podpisany elektronicznie podpisem zaufanym

Gdańsk, Wrzesień 2026 r.

PODPIS ZAUFANY
IVAN
BOHDANETS
15.10.2026 09:32:43 GMT+0200
Dokument podpisany elektronicznie podpisem zaufanym

Podpis jest prawidłowy
Dokument podpisany przez WIESŁAW JĘDRYSZEK
Data: 2026.10.15 09:05:04 CEST

80-554 Gdańsk, ul. Śnieżna 1
e-mail: teltor-pol@teltor-pol.pl
tel.: (+48) 502-164-790
NIP: 583 00 15 795 BDO: 000177785

KRS 0000129609 Sąd Rejonowy w Gdańsku
VII Wydział Gospodarczy KRS
Kapitał zakładowy 504.000,- opłacony w całości

Spis treści

1. TEMAT 3
2. ZAKRES RZECZOWY PROJEKTOWANYCH SIECI I URZĄDZEŃ 3
3. OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA 4
4. UPRAWNIENIA BUDOWLANE 5
5. PODSTAWA OPRACOWANIA 10
6. UZGODNIONY Z ENERGA-OPERATOR SA PZT 17
7. ODPIS PROTOKOŁU Z NARADY KOORDYNACYJNEJ 19
8. UZGODNIENIE BRANŻOWE 23
9. DECYZJE ADMINISTRACYJNE 25
10. MIEJSCOWY PLAN ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO 41
11. STAN ISTNIEJĄCY 41
12. ROZBIÓRKI 41
13. LINIA SN-15KV (NAPOWIETRZNA / KABLOWA) 42
14. STACJA TRANSFORMATOROWA SN/NN 42
15. LINIA NN-0,4KV (NAPOWIETRZNA / KABLOWA) 42
16. OŚWIETLENIE ULICZNE 42
17. PRZYŁĄCZA SN-15KV (NAPOWIETRZNE / KABLOWE) 43
18. PRZYŁĄCZA NN-0,4KV (NAPOWIETRZNE / KABLOWE) 43
19. OCHRONA PRZECIWPRZEPIĘCIOWA LINII SN-15KV 43
20. OCHRONA PRZECIWPRZEPIĘCIOWA STACJI TRANSFORMATOROWEJ 15/0,4KV 43
21. OCHRONA PRZECIWPRZEPIĘCIOWA LINII 0,4KV 43
22. OCHRONA OD PORAŻEŃ PRĄDEM ELEKTRYCZNYM W LINII NAPOWIETRZNEJ SN-15KV 43
23. OCHRONA OD PORAŻEŃ PRĄDEM ELEKTRYCZNYM STACJI TRANSFORMATOROWEJ 15/0,4KV 43
24. OCHRONA OD PORAŻEŃ PRĄDEM ELEKTRYCZNYM ZŁĄCZA KABLOWEGO SN-15KV 43
25. OCHRONA OD PORAŻEŃ PRĄDEM ELEKTRYCZNYM W SIECI DO 1KV 43
26. OBLICZENIA TECHNICZNE 44
27. OPINIA GEOTECHNICZNA 51
28. KOLIZJE I SKRZYŻOWANIA Z INNYMI SIECIAMI 51
29. INGERENCJA W ZIELEŃ WYSOKĄ 51
30. OCHRONA KONSERWATORSKA 51
31. OPIS PROJEKTU ZAGOSPODAROWANIA TERENU 51
32. OBSZAR ODDZIAŁYWANIA INWESTYCJI 52
33. UWAGI 52
34. ZESTAWIENIA MONTAŻOWE I DEMONTAŻOWE 54
35. PZT 59
36. SCHEMATY JEDNOKRESOWE 62
37. INNE RYSUNKI 64
38. INFORMACJA BIOZ 70

1. Temat

Inwestycja swoim zakresem obejmuje przebudowę linii napowietrznej nn-0,4kV tj. przewodów i słupów nn-0,4kV.

2. Zakres rzeczowy projektowanych sieci i urządzeń

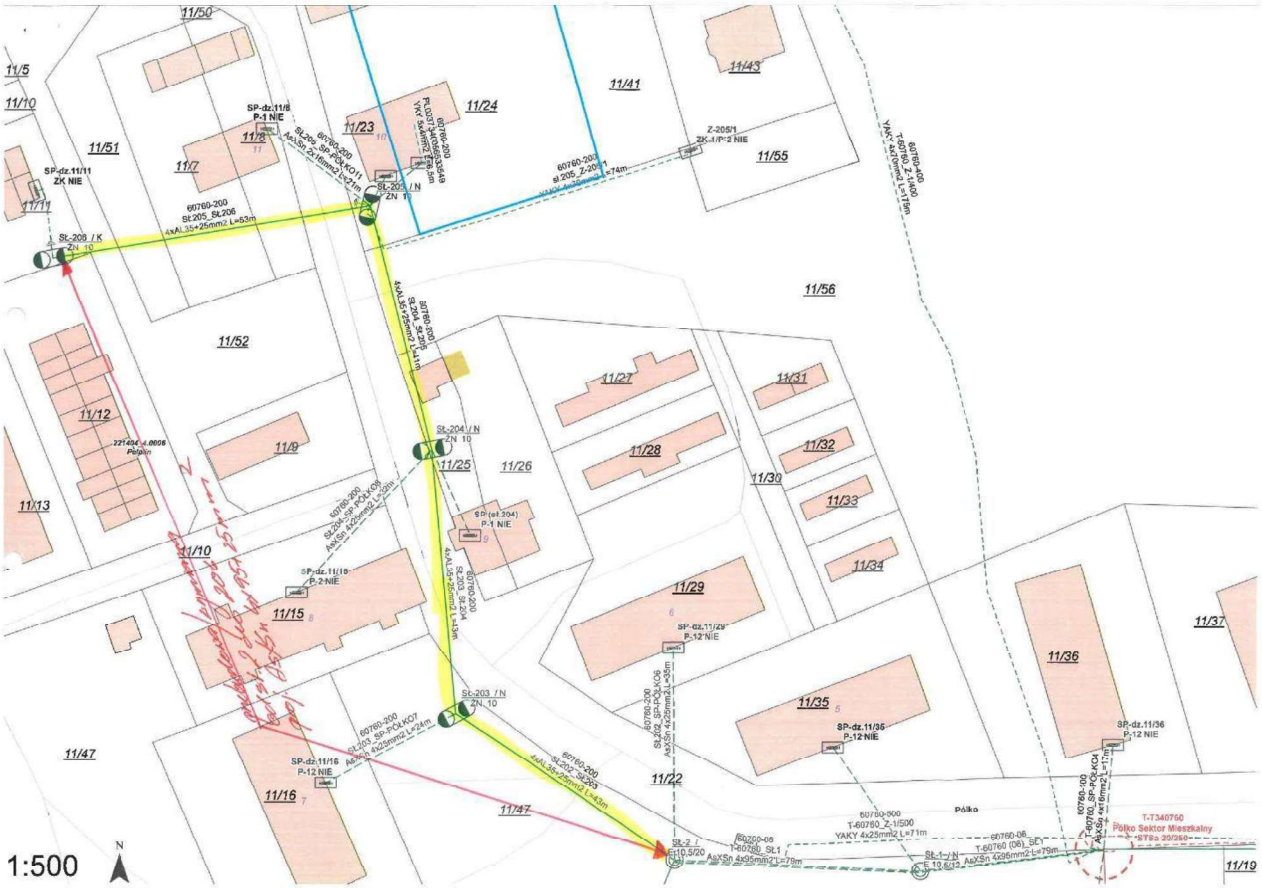
Zasilanych z T340760 "Pólko Sektor Mieszkalny”

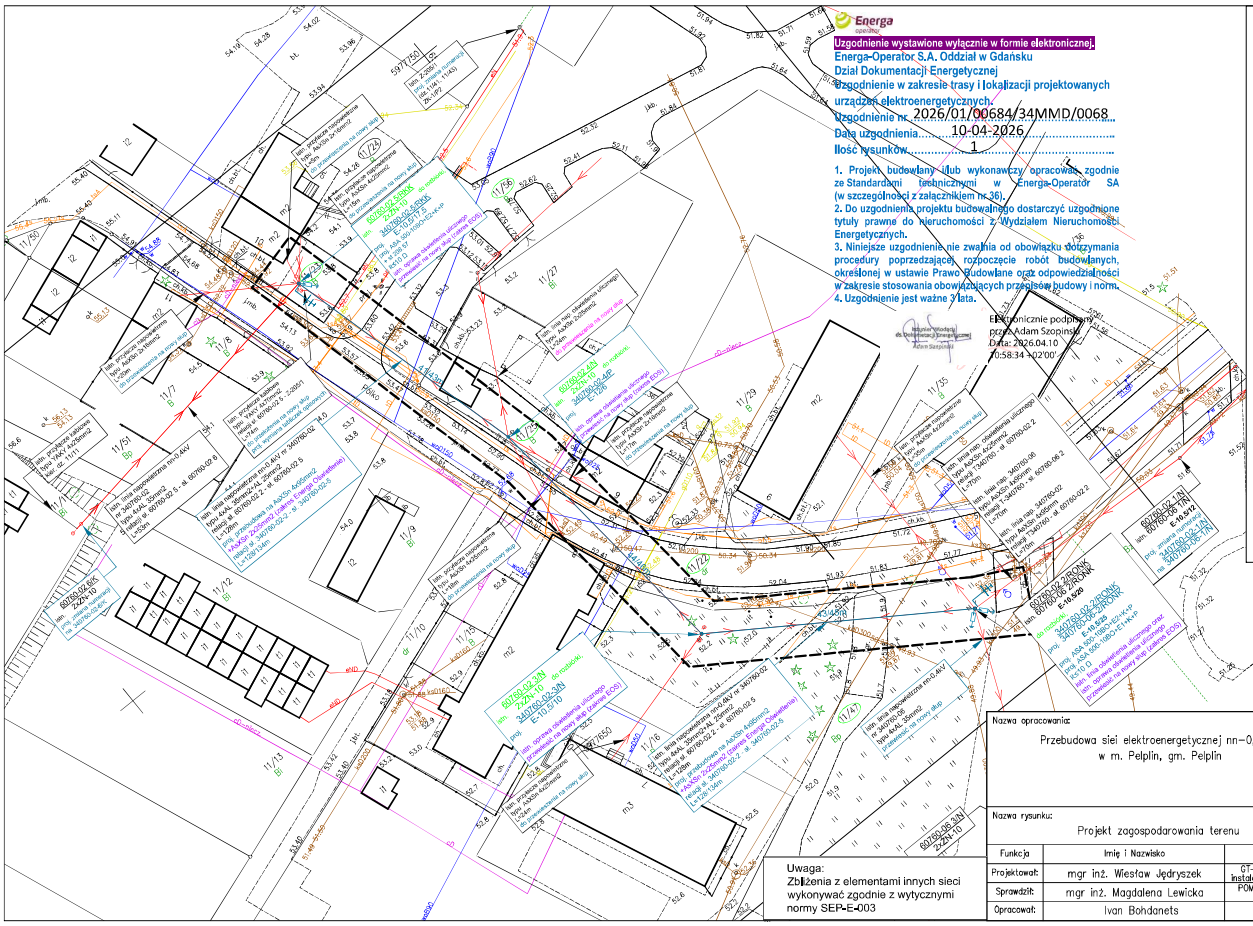
Proj. sieci i urządzenia		Typ	Ilość lub dł. trasy / dł. całkowita
Wymiana pojedynczego słupa SN		Nie dotyczy	
Linia napowietrzna SN		Nie dotyczy	
Rozłącznik napowietrzny SN		Nie dotyczy	
Linia kablowa SN		Nie dotyczy	
Mufy kablowe SN		Nie dotyczy	
Głowice kablowe SN - konektorowa		Nie dotyczy	
Głowice kablowe SN - napowietrzna		Nie dotyczy	
Ograniczniki przepięć	SN	Nie dotyczy	
	nn	ASA 500-10BO+E1+K+P ASA 500-10BO+E2+K+P	6 szt. 6 szt.
Złącze kablowe SN		Nie dotyczy	
Słupowa stacja transformatorowa SN/nn		Nie dotyczy	
Transformator		Nie dotyczy	
Wymiana pojedynczego słupa nn		E-12/4,3	1 szt.
		E-10,5/25	1 szt.
		E-10,5/17,5	1 szt.
		E-10,5/10	1 szt.
		SUMA	**4szt.**
Linia napowietrzna nn		AsXSn 4x95mm^2	128m / 134m
		AsXSn 2x25mm^2 (oświetlenie)	128m / 134m
Przyłącze/a kablowe		Nie dotyczy	
Szafka pomiarowa na słupie		Nie dotyczy	
Przyłącza kablowe		Nie dotyczy	
Szafka pomiarowa		Nie dotyczy	
Linia kablowa nn		Nie dotyczy	
Kablowa rozdzielnica szafowa		Nie dotyczy	
Słupowy rozłącznik bezpiecznikowy		Nie dotyczy	
Przeciski		Nie dotyczy	
Przewiert sterowany		Nie dotyczy	

5. Podstawa opracowania

5.1. Spis podstawowych decyzji, planów, norm itp.

- Umowa z Inwestorem nr ZN/7291/3434MZI/2025/2503047/1, GJ07869/25,
- Warunki przyłączenia nr P/25/042255
- Uzgodnienie koncepcji z Energa-Operator nr 2026/01/00684/34MMD/0068,
- Aktualna mapa do celów projektowych w skali 1:500
- Standardy techniczne obowiązujące w Energa-Operator SA,
- Uzgodnienia z właścicielami prywatnymi,
- Decyzja Burmistrz Miasta i Gminy Pelplin RIK.7230.12.2026
- Postanowienie Burmistrz Miasta i Gminy Pelplin RIK.6740.8.2026
- Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego UCHWAŁA NR XLIV/383/22 RADY MIEJSKIEJ W PELPLINIE z dnia 24.06.2022 r.,
- Protokół z narady koordynacyjnej nr GG-GK.6630.1.118.2026 dn. 16.04.2026 r.,
- Normy N SEP-E-003 oraz N SEP-E-002 .


11/50
11/5
11/10
11/51
11/7
11/11
11/23
11/24
11/41
11/43
11/55
11/56
11/52
11/12
11/9
11/13
11/10
11/15
11/25
11/26
11/27
11/31
11/28
11/32
11/30
11/33
11/34
11/29
11/36
11/37
11/35
11/22
11/47
11/16
11/147
11/19
SP-dz.11/11 ZK NIE
SP-dz.11/16 P-1 NIE
SP-dz.11/16 P-2 NIE
SP-dz.11/16 P-12 NIE
SP-dz.11/29 P-12 NIE
SP-dz.11/35 P-12 NIE
SP-dz.11/36 P-12 NIE
SP(sł.204) P-1 NIE
St-205 / K ZN_10
St-205 / N ZN_10
St-204 / N ZN_10
St-203 / N ZN_10
St-2 / E10,5/20
St-1 / N E 10,6/12
60760-200 SL205_St.206 4xAl.35+25mm2 L=53m
60760-200 SL205_SP-PCsK011 AsXSn 2x16mm2 L=21m
60760-200 SL204_SP-PCsK09 AsXSn 4x25mm2 L=39m
60760-200 SL204_St.205 4xAl.35+25mm2 L=47m
60760-200 SL203_St.204 4xAl.35+25mm2 L=43m
60760-200 SL203_SP-PCsK07 AsXSn 4x25mm2 L=24m
60760-200 SL202_SP-PCsK06 AsXSn 4x16mm2 L=36m
60760-200 SL202_St.203 4xAl.35+25mm2 L=43m
60760-000 T-60760_Z-1/500 YAKY 4x25mm2 L=71m
60760-000 T-60760_Z-1/400 YAKY 4x70mm2 L=119m
60760-000 T-60760_SP-PCsK04 AsXSn 4x16mm2 L=17m
60760-06 T-60760 (06)_StC AsXSn 4x95mm2 L=79m
60760 St.1 AsXSn 4x95mm2 L=79m
Z-205/1 ZK-1 (P-2 NIE
Z-205_Z-205/1 4xAl.35+25mm2 L=74m
T-T340750 Polko Sektor Mieszkalny STSs 20/250
Polko
1:500
N



Energa operator

Uzgodnienie wystawione wyłącznie w formie elektronicznej.

Energa-Operator S.A. Oddział w Gdańsku
Dział Dokumentacji Energetycznej
Uzgodnienie w zakresie trasy i lokalizacji projektowanych urządzeń elektroenergetycznych.

Uzgodnienie nr 2026/01/00684/34MMD/0068

Data uzgodnienia 10-04-2026

Ilość rysunków 1

1. Projekt budowlany i/lub wykonawczy opracowany zgodnie ze Standardami technicznymi w Energa-Operator SA (w szczególności z załącznikiem nr 36).
2. Do uzgodnionego projektu budowlanego dostarczyć uzgodnione tytuły prawne do nieruchomości z Wydziałem Nieruchomości Energetycznych.
3. Niniejsze uzgodnienie nie zwalnia od obowiązku dotrzymania procedury poprzedzającej rozpoczęcie robót budowlanych, określonej w ustawie Prawo budowlane oraz odpowiedzialności w zakresie stosowania obowiązujących przepisów budowy i norm.
4. Uzgodnienie jest ważne 2 lata.

Elektronicznie podpisano przez Adam Szopiński
Data: 2026.04.10 10:58:34 +02'00'

Pracownia Geodezyjno - Projektowa "KODEM" inż. Krzysztof Mazurek
80-000 Pruszcz Gdański, ul. Wojciecha Kossaka 24/45 NIP 583-191-16-69
tel. 602 370 671 e-mail: krzysiekk@modem.eu

Województwo: pomorskie [22]
Powiat: tczewski [2214]
Jednostka ewidencyjna: Pelplin - M [221404_4]
Obręb: Pelplin [0008]
Nazwa obiektu: Pelplin, ul. Polko, dz. 11/22
ID: 0040.1782.2025
Układ odniesienia:
poziomy - PL-2000 strefa 6 (18°)
wysokościowy - PL-EVRF2007-NH
Kierownik prac: inż. Zbigniew Mazurek, upr. 0224
Prace polowe: inż. Krzysztof Mazurek
Prace kameralne: mgr inż. Justyna Ługlewicz
Pomiar wykonano dnia 14.03.2026 r.
Pruszcz Gdański, dnia 16.03.2026 r.
Nie wykluczca się istnienia w terenie innych, nie wykazanych na niniejszej mapie uzbrojeń podziemnych, które nie zostały zgłoszone do inwentaryzacji.
Mapa zawiera projektowane sieci i urządzenia, które były przedmiotem narad koordynacyjnych (o ile istnieją w obszarze aktualności).
UWAGA!
Wykonanie niniejszej mapy nie było poprzedzone ustaleniami dotyczącymi:
- ewentualnych słabonośnych gruntowych obciążających grunty położone w granicach projektowanej inwestycji budowlanej,
- dokładności położenia punktów granicznych,
- stanu prawnego gruntu nieruchomości.
Legenda:
——— — zamówiona granica obszaru, który był przedmiotem aktualizacji

OŚWIADCZENIE

	0040.1.1782.2025
	POMIAR TECHNICZNY
	[redacted]

Signed by / Podpisał przez: [redacted] Data / Date: 2026-03-16 10:27

Signed by / Podpisał przez: Zbigniew Mateusz [redacted] Data / Date: 2026-03-16 10:27

LEGENDA:
- proj. rozbiórka słupa nn-0,4 kV
- proj. linia napowietrzna nn-0,4kV
- proj. słup nn-0,4kV

Uwaga:
Zbliżenia z elementami innych sieci wykonywać zgodnie z wytycznymi normy SEP-E-003

Nazwa opracowania:
Przebudowa sieci elektroenergetycznej nn-0,4kV w m. Pelplin, gm. Pelplin

Przedsiębiorstwo Inżynieryjno-Techniczne TELTOR-POL PÓŁNOC S.A., ul.Śnieżna 1, 80-554 Gdańsk

Inwestor: Energa-Operator S.A. ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 Gdańsk

Nr umowy: OBI/34/2503047

Skala: 1:500 | Arkusz: 1

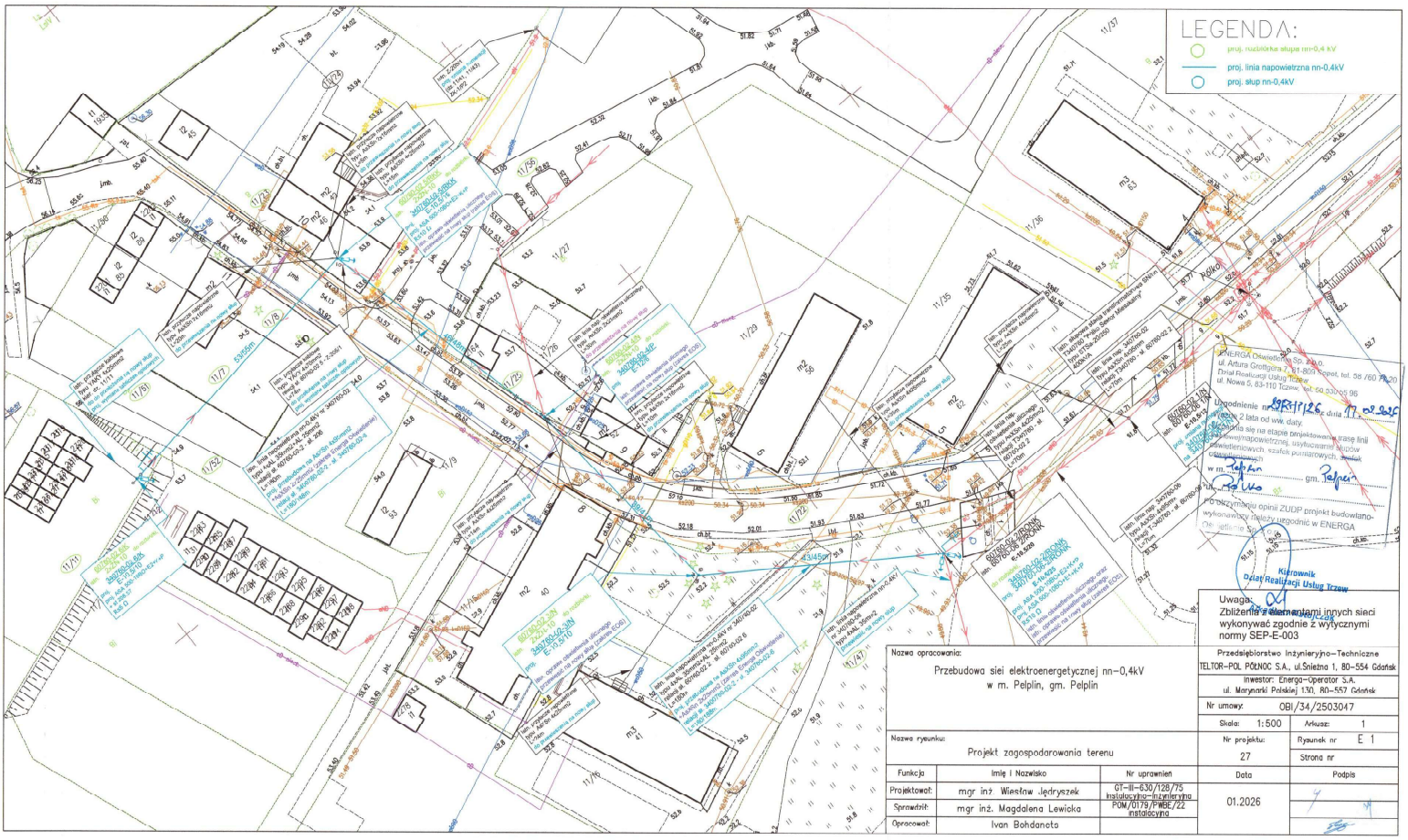
Nazwa rysunku: Projekt zagospodarowania terenu

Nr projektu: 27 | Rysunek nr E-1 | Strona nr

Funkcja	Imię i Nazwisko	Nr uprawnień	Data	Podpis
Projektował:	mgr inż. Wiesław Jędryszek	GT-II-630/128/75 Instalacyjno-Inżynieryjna	03.2026	
Sprawdził:	mgr inż. Magdalena Lewicka	POM/0179/PWBE/22 Instalacyjna		
Opracował:	Ivan Bohdanets			

8. Uzgodnienie branżowe

8.1. Uzgodnienie z Energa-Oświetlenie Sp. z o.o.


LEGENDA:
proj. rozdzielnica słupa nn-0,4 kV
proj. linia napowietrzna nn-0,4kV
proj. słup nn-0,4kV
ENERGA Operator SA
Uzgodnienie nr
Kierownik
Dział Realizacji Usług Tczew
Uwaga:
Zbliżenia z elementami innych sieci wykonywać zgodnie z wytycznymi normy SEP-E-003
Nazwa opracowania:
Przebudowa sieci elektroenergetycznej nn-0,4kV w m. Pelplin, gm. Pelplin
Przedsiębiorstwo Inżynieryjno-Techniczne
TELTOR-POL PÓŁNOC S.A., ul.Śnieżna 1, 80-554 Gdańsk
Inwestor: Energa-Operator S.A.
ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 Gdańsk
Nr umowy: OBI/34/2503047
Skala: 1:500
Arkusz: 1
Nazwa rysunku:
Projekt zagospodarowania terenu
Nr projektu: 27
Rysunek nr E 1
Strona nr
Funkcja | Imię i Nazwisko | Nr uprawnień | Data | Podpis
Projektował: mgr inż. Wiesław Jędryszek | GT-III-630/128/75 instalacyjno-inżynieryjna | 01.2026
Sprawdził: mgr inż. Magdalena Lewicka | POM/0179/PWBE/22 instalacyjna
Opracował: Ivan Bohdanets

9. Decyzje administracyjne

9.1. Decyzja Burmistrz Miasta i Gminy Pelplin RIK.7230.12.2026

Burmistrz Miasta i Gminy Pelplin

DANE TELEADRESOWE
Plac Grunwaldzki 4
83-130 Pelplin
tel.: (58) 536-12-61 do 63
fax: (58) 536-14-64
e-mail: burmistrz@pelplin.pl
www.pelplin.pl

ROK CYSTERSKI
1276-2026

RIK.7230.12.2026 Pelplin, 24 marca 2026 r.

DECYZJA

Na podstawie art. 104 Ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. – Kodeks Postępowania Administracyjnego (Dz. U. z 2025 poz. 1691 z późn. zmianami); art. 39 ust. 3, art. 40 ust. 1 i 2 oraz art. 19 ust. 2 pkt 4 Ustawy z dnia 21 marca 1985r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2025 poz. 889 z późn. zmianami);

na wniosek: Przedsiębiorstwo Inżynieryjno-Techniczne TELTOR-POL PÓŁNOC S.A.
ul. Śnieżna 1, 80-554 Gdańsk

Inwestor: ENERGA – OPERATOR S.A.
Oddział w Gdańsku
ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 Gdańsk

w sprawie: **uzgodnienia projektu przebudowy linii napowietrznej nn 0,4kV zlokalizowanej w pasie drogowym ul. Pólko w Pelplinie, w zakresie dz. nr 11/22 (obręb Pelplin) oraz wyrażenia zgody na dysponowanie nieruchomością na cele budowlane,**

zezwalam na:

przebudowę linii napowietrznej nn 0,4kV zlokalizowanej w pasie drogowym ul. Pólko w Pelplinie, w zakresie dz. nr 11/22 (obręb Pelplin) oraz wyrażam zgodę na dysponowanie nieruchomością na cele budowlane, z następującymi uwagami:

1. Inwestor przed rozpoczęciem robót budowlanych powinien uzyskać decyzję Prezesa Zarządu Pelkom Sp. z o.o. (83-130 Pelplin, ul. Starogardzka 12) na zajęcie pasa drogowego i prowadzenie robót oraz umieszczenie urządzeń obcych w pasie drogowym.
2. Prace budowlane należy wykonywać w sposób zapewniający przejezdność drogi gminnej, zapewniający przejście pieszym oraz ograniczający uciążliwości dla osób trzecich.
3. Ewentualne przejścia pod nawierzchniami dróg, chodników oraz innych utwardzonych nawierzchni wykonywać za pomocą przewiertu sterowanego / przecisku.
4. Wszelkie uszkodzenia mienia będące skutkiem prowadzonych robót będą usunięte na koszt Inwestora.
5. Obszar, w którym prowadzone będą prace musi być należycie zabezpieczony przed osobami trzecimi.

6. Inwestor zobowiązany jest uzyskać przed rozpoczęciem prac budowlanych pozwolenie na budowę lub dokonać zgłoszenia budowy, jeżeli takowe jest wymagane odrębnymi przepisami prawa.
7. W przypadku napotkania podczas robót ziemnych urządzeń melioracyjnych lub innych urządzeń nie zaewidencjonowanych na mapie - należy je odbudować.
8. Teren objęty robotami, po ich zakończeniu należy doprowadzić do stanu pierwotnego.

Niniejsze uzgodnienie stanowi dla Inwestora podstawę do złożenia wniosku o pozwolenie na budowę w myśl art. 32 ust. 4 pkt 2 ustawy Prawo Budowlane. Gmina Pelplin użyczy Inwestorowi tereny, którym są : grunty stanowiące część działek gminnych w zakresie wynikającym z uzgodnionego projektu budowlanego w celu realizacji inwestycji.
Jest to upoważnienie do złożenia oświadczenia przez Inwestora o dysponowaniu nieruchomością na cele budowlane w rozumieniu art. 3 pkt 11 ustawy Prawo Budowlane.
Niniejsza decyzja traci ważność, jeżeli Inwestor przed upływem 2 lat nie uzyska pozwolenia na budowę lub zgłoszenia robót jeżeli takowe było wymagane odrębnymi przepisami prawa.

UZASADNIENIE

Zgodnie z art. 107 § 4 Kpa odstępuje się od uzasadnienia decyzji, gdyż uwzględnia ona w całości żądanie strony.

POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Gdańsku za pośrednictwem Burmistrza Miasta i Gminy w Pelplinie w terminie 14 dni od dnia otrzymania decyzji.

Z up. Burmistrza

Dokument podpisany przez Krzysztof Adamczyk
Data: 2026.03.24 15:12:04 CET

Krzysztof Adamczyk
Zastępca Burmistrza
Miasta i Gminy Pelplin
/-/podpis elektroniczny

Łukasz Stanek
Elektronicznie podpisany przez Łukasz Stanek
Data: 2026.03.24 09:11:46 +01'00'

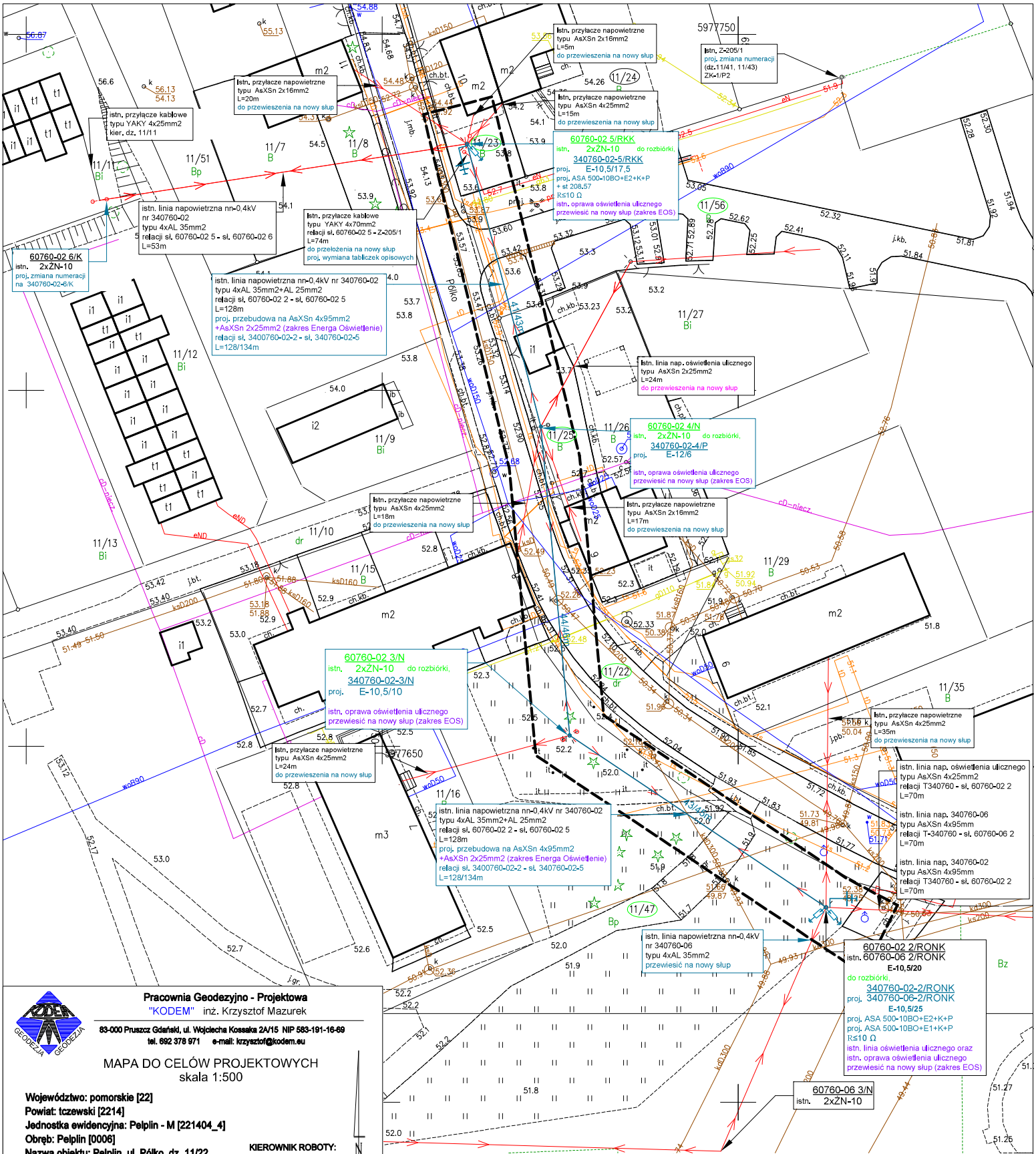
Załączniki:
- opieczętowana mapa z przebiegiem projektowanej sieci -1 egz.

Otrzymują:
1.Adresat
2. a/a

KLAUZULA INFORMACYJNA

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), dalej „RODO", informujemy, że:

1. Administratorem Pana(-ni) danych osobowych jest Urząd Miasta i Gminy Pelplin, Plac Grunwaldzki 4, 83-130 Pelplin, NIP: Urząd – 593-24-01-208, Gmina – 593-10-05-137 REGON: Urząd – 000528988, Gmina – 191675333, reprezentowany przez Burmistrza Miasta i Gminy Pelplin.
2. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych z którym może Pan(-ni) się skontaktować w sprawach ochrony Pana(-ni) danych osobowych i realizacji swoich praw pod następującym adresem poczty elektronicznej: iod@pelplin.pl lub pisemnie na adres: Urząd Miasta i Gminy Pelplin, Plac Grunwaldzki 4, 83-130 Pelplin.
3. Pana(-ni) dane osobowe przetwarzane będą w celu:
   1) realizacji sprawy – zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. d RODO – przetwarzanie jest niezbędne do ochrony żywotnych interesów osoby, której dane dotyczą, lub innej osoby fizycznej,
   2) realizacji sprawy – zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. e RODO – przetwarzanie jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi,
   3) spełnienia ciążących na Administratorze obowiązków prawnych, w celach ewidencyjnych i rozliczeniowych w odniesieniu do rozpatrywanych spraw – zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c RODO, na podstawie:
      a) Ustawa z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2020 r., poz. 65 z późn. zm.),
      b) Ustawa z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks Postępowania Administracyjnego (Dz. U. z 2020 r., poz. 256),
      c) Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 7 grudnia 2004 r. w sprawie trybu dokonywania podziałów nieruchomości (Dz. U. z 2004 r., Nr 268, poz. 2663).
4. Odbiorcami Pana(-ni) danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym dane zostają udostępnione w celu realizacji Pana(-ni) sprawy.
5. Administrator nie przewiduje przekazywania Pan(-ni) danych do państwa trzeciego, ani organizacji międzynarodowej w rozumieniu RODO.
6. W odniesieniu do Pana(-ni) danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany.
7. Posiada Pani/Pan:
   1) żądania dostępu do danych - w granicach art. 15 RODO,
   2) ich sprostowania - w granicach art. 16 RODO,
   3) żądania usunięcia - w granicach art. 17 RODO,
   4) lub ograniczenia czynności przetwarzania - w granicach art. 18 RODO,
   5) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych - w granicach art. 21 RODO,
   6) przenoszenia danych, w tym uzyskania ich kopii - w granicach art. 20 RODO.
8. Przysługuje Panu(-ni) prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym obecnie jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegółowe informacje na temat Ochrony Danych zamieszczamy w Polityce Prywatności dostępnej na naszej stronie internetowej www.bip.pelplin.pl.



Pracownia Geodezyjno - Projektowa
"KODEM" inż. Krzysztof Mazurek
83-000 Pruszcz Gdański, ul. Wojciecha Kossaka 2A/15 NIP 583-191-16-69
tel. 692 378 971 e-mail: krzysztof@kodem.eu

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
skala 1:500

Województwo: pomorskie [22]
Powiat: tczewski [2214]
Jednostka ewidencyjna: Pelplin - M [221404_4]
Obręb: Pelplin [0006]
Nazwa obiektu: Pelplin, ul. Półko, dz. 11/22
ID: 6640.1762.2025
Układ odniesienia:
poziomy - PL-2000 strefa 6 (18°)
wysokościowy - PL-EVRF2007-NH
Kierownik prac: inż. Zbigniew Mazurek, upr. 6224
Prace polowe: inż. Krzysztof Mazurek
Prace kameralne: mgr inż. Justyna Ługiewicz
Pomiar wykonano dnia 14.03.2026 r.
Pruszcz Gdański, dnia 16.03.2026 r.

KIEROWNIK ROBOTY:
inż. Zbigniew Mazurek
geodeta upr. 6224

GEODETA
inż. Krzysztof Mazurek
tel.kom. 692 378 971
e-mail: krzysztof@kodem.eu

Nie wyklucza się istnienia w terenie innych, nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie zostały zgłoszone do inwentaryzacji.
Mapa zawiera projektowane sieci i urządzenia, które były przedmiotem narad koordynacyjnych (o ile istnieją w obszarze aktualizacji).
UWAGA!
Wykonanie niniejszej mapy nie było poprzedzone ustaleniami dotyczącymi:
- ewentualnch służebności gruntowych obciążających grunty położone w granicach projektowanej inwestycji budowlanej,
- dokładności położenia punktów granicznych,
- stanu prawnego granic nieruchomości.

Legenda:
———— oznaczenie granic obszaru, który był przedmiotem aktualizacji

Łukasz Stanek — Elektronicznie podpisany przez Łukasz Stanek Data: 2026.03.24 09:13:06 +01'00'

Dokument podpisany przez Krzysztof Adamczyk Data: 2026.03.24 15:11:04 CET

Uwaga:
Zbliżenia z elementami innych sieci wykonywać zgodnie z wytycznymi normy SEP-E-003

Nazwa opracowania:
Przebudowa siei elektroenergetycznej nn-0,4kV w m. Pelplin, gm. Pelplin

Przedsiębiorstwo Inżynieryjno-Techniczne TELTOR-POL PÓŁNOC S.A., ul.Śnieżna 1, 80-554 Gdańsk
Inwestor: Energa-Operator S.A. ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 Gdańsk

Nr umowy: OBI/34/2503047
Skala: 1:500 Arkusz: 1
Nr projektu: 27
Rysunek nr E-1
Strona nr

Nazwa rysunku: Projekt zagospodarowania terenu

Funkcja	Imię i Nazwisko	Nr uprawnień	Data	Podpis
Projektował:	mgr inż. Wiesław Jędryszek	GT-III-630/128/75 instalacyjno-inżynieryjna	03.2026	
Sprawdził:	mgr inż. Magdalena Lewicka	POM/0179/PWBE/22 instalacyjna		
Opracował:	Ivan Bohdanets			

9.2. Postanowienie Burmistrz Miasta i Gminy Pelplin RIK.6740.8.2026

Burmistrz Miasta i Gminy Pelplin

DANE TELEADRESOWE
Plac Grunwaldzki 4
83-130 Pelplin
tel.: (58) 536-12-61 do 63
fax: (58) 536-14-64
e-mail: burmistrz@pelplin.pl
www.pelplin.pl

ROK CYSTERSKI
1276 - 2026

RIK.6740.8.2026 Pelplin, 24 marca 2026 r.

POSTANOWIENIE

Na podstawie art. 123 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. – Kodeks Postępowania Administracyjnego (Dz. U. z 2025 poz. 1691 z późn. zmianami); art. 53 ust. 4 pkt. 9 w związku z art. 60, ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r., o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2024 poz. 1130 z późn. zmianami);

na wniosek: Przedsiębiorstwo Inżynieryjno-Techniczne TELTOR-POL PÓŁNOC S.A.
ul. Śnieżna 1, 80-554 Gdańsk

Inwestor: ENERGA – OPERATOR S.A.
Oddział w Gdańsku
ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 Gdańsk

w sprawie: **uzgodnienia projektu przebudowy linii napowietrznej nn 0,4kV, w zakresie dz. nr 11/47, 11/56 (obręb Pelplin) oraz wyrażenia zgody na dysponowanie nieruchomością na cele budowlane,**

postanawiam:

uzgodnić lokalizację przebudowy linii napowietrznej nn 0,4kV, w zakresie dz. nr 11/47, 11/56 (obręb Pelplin) oraz wyrazić zgodę na dysponowanie nieruchomością na cele budowlane, z następującymi uwagami:

1. O rozpoczęciu robót należy powiadomić Urząd Miasta i Gminy Pelplin z wyprzedzeniem minimum 7 dni.
2. **Przed rozpoczęciem robót budowlanych na działkach nr 11/47, 11/56 (obręb Pelplin) Inwestor zobowiązany jest do zawarcia porozumienia w sprawie ustanowienia służebności przesyłu wydanego w Referacie Gospodarki Przestrzennej i Środowiska Urzędu Miasta i Gminy w Pelplinie, stanowiącego podstawę do zawarcia umowy notarialnej w sprawie ustanowienia służebności przesyłu.**
3. Prace budowlane należy wykonywać w sposób ograniczający uciążliwości dla osób trzecich, zapewniający przejezdność dróg oraz przejście pieszych.
4. Ewentualne przejścia pod nawierzchniami dróg, chodników oraz innych utwardzonych nawierzchni wykonywać za pomocą przewiertu sterowanego / przecisku.
5. Wszelkie uszkodzenia mienia będące skutkiem prowadzonych robót będą usunięte na koszt Inwestora.
6. Obszar, w którym prowadzone będą prace musi być należycie zabezpieczony przed osobami trzecimi.

7. Inwestor zobowiązany jest uzyskać przed rozpoczęciem prac budowlanych pozwolenie na budowę lub dokonać zgłoszenia budowy, jeżeli takowe jest wymagane odrębnymi przepisami prawa.
8. W przypadku napotkania podczas robót ziemnych urządzeń melioracyjnych lub innych urządzeń nie zaewidencjonowanych na mapie - należy je odbudować.
9. Teren objęty robotami, po ich zakończeniu należy doprowadzić do stanu pierwotnego.
10. Należy powiadomić Urząd Miasta i Gminy Pelplin niezwłocznie po zakończeniu robót, na potwierdzenie czego spisany zostanie stosowny protokół odbioru terenu.

Niniejsze uzgodnienie stanowi dla Inwestora podstawę do złożenia wniosku o pozwolenie na budowę w myśl art.32 ust.4 pkt 2 ustawy Prawo Budowlane. Gmina Pelplin użyczy Inwestorowi tereny, którym są : grunty stanowiące część działek gminnych w zakresie wynikającym z uzgodnionego projektu budowlanego w celu realizacji inwestycji.
Jest to upoważnienie do złożenia oświadczenia przez Inwestora o dysponowaniu nieruchomością na cele budowlane w rozumieniu art.3 pkt 11 ustawy Prawo Budowlane.
Niniejsze postanowienie traci ważność, jeżeli Inwestor przed upływem 2 lat nie uzyska pozwolenia na budowę lub zgłoszenia robót jeżeli takowe było wymagane odrębnymi przepisami prawa.

POUCZENIE

Od niniejszego postanowienia służy zażalenie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Gdańsku za pośrednictwem Burmistrza Miasta i Gminy w Pelplinie w terminie 7 dni od dnia otrzymania postanowienia.

Z up. Burmistrza
Dokument podpisany przez Krzysztof Adamczyk
Data: 2026.03.24 15:11:33 CET
Krzysztof Adamczyk
Zastępca Burmistrza
Miasta i Gminy Pelplin
/-/podpis elektroniczny

Łukasz Stanek
Elektronicznie podpisany przez Łukasz Stanek
Data: 2026.03.24 09:19:31 +01'00'

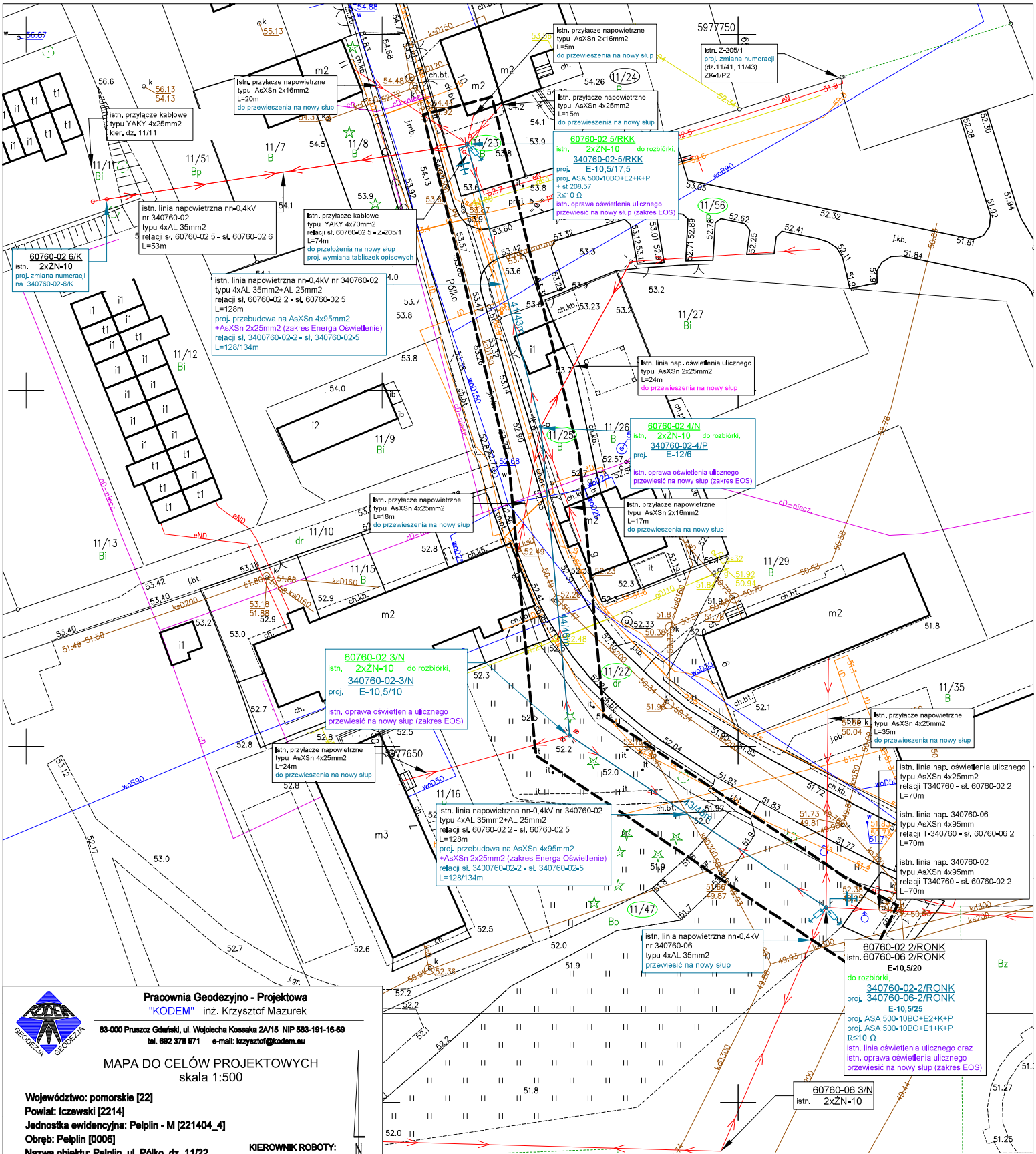
Załączniki:
- opieczętowana mapa z przebiegiem projektowanej sieci -1 egz.

Otrzymują:
1.Adresat
2. a/a

KLAUZULA INFORMACYJNA

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), dalej „RODO", informujemy, że:

1. Administratorem Pana(-ni) danych osobowych jest Urząd Miasta i Gminy Pelplin, Plac Grunwaldzki 4, 83-130 Pelplin, NIP: Urząd – 593-24-01-208, Gmina – 593-10-05-137 REGON: Urząd – 000528988, Gmina – 191675333, reprezentowany przez Burmistrza Miasta i Gminy Pelplin.
2. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych z którym może Pan(-ni) się skontaktować w sprawach ochrony Pana(-ni) danych osobowych i realizacji swoich praw pod następującym adresem poczty elektronicznej: iod@pelplin.pl lub pisemnie na adres: Urząd Miasta i Gminy Pelplin, Plac Grunwaldzki 4, 83-130 Pelplin.
3. Pana(-ni) dane osobowe przetwarzane będą w celu:
   1) realizacji sprawy – zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. d RODO – przetwarzanie jest niezbędne do ochrony żywotnych interesów osoby, której dane dotyczą, lub innej osoby fizycznej,
   2) realizacji sprawy – zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. e RODO – przetwarzanie jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi,
   3) spełnienia ciążących na Administratorze obowiązków prawnych, w celach ewidencyjnych i rozliczeniowych w odniesieniu do rozpatrywanych spraw – zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c RODO, na podstawie:
      a) Ustawa z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2020 r., poz. 65 z późn. zm.),
      b) Ustawa z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks Postępowania Administracyjnego (Dz. U. z 2020 r., poz. 256),
      c) Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 7 grudnia 2004 r. w sprawie trybu dokonywania podziałów nieruchomości (Dz. U. z 2004 r., Nr 268, poz. 2663).
4. Odbiorcami Pana(-ni) danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym dane zostają udostępnione w celu realizacji Pana(-ni) sprawy.
5. Administrator nie przewiduje przekazywania Pan(-ni) danych do państwa trzeciego, ani organizacji międzynarodowej w rozumieniu RODO.
6. W odniesieniu do Pana(-ni) danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany.
7. Posiada Pani/Pan:
   1) żądania dostępu do danych - w granicach art. 15 RODO,
   2) ich sprostowania - w granicach art. 16 RODO,
   3) żądania usunięcia - w granicach art. 17 RODO,
   4) lub ograniczenia czynności przetwarzania - w granicach art. 18 RODO,
   5) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych - w granicach art. 21 RODO,
   6) przenoszenia danych, w tym uzyskania ich kopii - w granicach art. 20 RODO.
8. Przysługuje Panu(-ni) prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym obecnie jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegółowe informacje na temat Ochrony Danych zamieszczamy w Polityce Prywatności dostępnej na naszej stronie internetowej www.bip.pelplin.pl.



Pracownia Geodezyjno - Projektowa
"KODEM" inż. Krzysztof Mazurek
83-000 Pruszcz Gdański, ul. Wojciecha Kossaka 2A/15 NIP 583-191-16-69
tel. 692 378 971 e-mail: krzysztof@kodem.eu

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
skala 1:500

Województwo: pomorskie [22]
Powiat: tczewski [2214]
Jednostka ewidencyjna: Pelplin - M [221404_4]
Obręb: Pelplin [0006]
Nazwa obiektu: Pelplin, ul. Półko, dz. 11/22
ID: 6640.1762.2025
Układ odniesienia:
poziomy - PL-2000 strefa 6 (18°)
wysokościowy - PL-EVRF2007-NH
Kierownik prac: inż. Zbigniew Mazurek, upr. 6224
Prace polowe: inż. Krzysztof Mazurek
Prace kameralne: mgr inż. Justyna Ługiewicz
Pomiar wykonano dnia 14.03.2026 r.
Pruszcz Gdański, dnia 16.03.2026 r.

KIEROWNIK ROBOTY:
inż. Zbigniew Mazurek
geodeta upr. 6224

GEODETA
inż. Krzysztof Mazurek
tel.kom. 692 378 971
e-mail: krzysztof@kodem.eu

Nie wyklucza się istnienia w terenie innych, nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie zostały zgłoszone do inwentaryzacji.
Mapa zawiera projektowane sieci i urządzenia, które były przedmiotem narad koordynacyjnych (o ile istnieją w obszarze aktualizacji).
UWAGA!
Wykonanie niniejszej mapy nie było poprzedzone ustaleniami dotyczącymi:
- ewentualnch służebności gruntowych obciążających grunty położone w granicach projektowanej inwestycji budowlanej,
- dokładności położenia punktów granicznych,
- stanu prawnego granic nieruchomości.

Legenda:
———— oznaczenie granic obszaru, który był przedmiotem aktualizacji

Łukasz Stanek — Elektronicznie podpisany przez Łukasz Stanek Data: 2026.03.24 09:13:06 +01'00'

Dokument podpisany przez Krzysztof Adamczyk Data: 2026.03.24 15:11:04 CET

Uwaga:
Zbliżenia z elementami innych sieci wykonywać zgodnie z wytycznymi normy SEP-E-003

Nazwa opracowania:
Przebudowa siei elektroenergetycznej nn-0,4kV w m. Pelplin, gm. Pelplin

Przedsiębiorstwo Inżynieryjno-Techniczne TELTOR-POL PÓŁNOC S.A., ul.Śnieżna 1, 80-554 Gdańsk
Inwestor: Energa-Operator S.A. ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 Gdańsk

Nr umowy: OBI/34/2503047
Skala: 1:500 Arkusz: 1
Nr projektu: 27
Rysunek nr E-1
Strona nr

Nazwa rysunku: Projekt zagospodarowania terenu

Funkcja	Imię i Nazwisko	Nr uprawnień	Data	Podpis
Projektował:	mgr inż. Wiesław Jędryszek	GT-III-630/128/75 instalacyjno-inżynieryjna	03.2026	
Sprawdził:	mgr inż. Magdalena Lewicka	POM/0179/PWBE/22 instalacyjna		
Opracował:	Ivan Bohdanets			

9.3. Opinia archeologiczna Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków ZA.5183.926.2026.FG

Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków

ZA.5183.926.2026.FG

Gdańsk, dnia 14.09.2026 r.

Energa-Operator S.A.
Oddział w Gdańsku
ul. Marynarki Polskiej 130
80-557 Gdańsk

Pełnomocnik:
Ivan Bohdanets
Przedsiębiorstwo Inżynieryjno-Techniczne
TELTOR-POL PÓŁNOC S.A.
ul. Śnieżna 1
80-554 Gdańsk

Dotyczy wniosku wystosowanego przez spółkę Energa-Operator S.A. Oddział w Gdańsku reprezentowaną przez pełnomocnika: Pana Ivana Bohdanetsa, z dnia 02.09.2026 r. (wpłynął 02.09.2026 r., pismo eDoręczenia) o wydanie opinii archeologicznej w związku z planowaną inwestycją pn. „Przebudowa sieci elektroenergetycznej nn-0,4kV w m. Pelplin, gm. Pelplin", inwestycja realizowana na dz. ew. 11/22, 11/23, 11/25, 11/47, 11/56 obr. 0006 Pelplin, gm. Pelplin;

Działając na podstawie art. 89 pkt 2, art. 91 ust. 4 pkt 4, art. 27, art. 6 ust. 1 pkt 3, Ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami z dnia 23 lipca 2003 r. (tekst jednolity: Dz. U. z 2024, poz. 1292 z późniejszymi zmianami), Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków, zgodnie z zasobami wojewódzkiej ewidencji zabytków informuje, że planowana inwestycja zlokalizowana jest poza zasięgiem znanych stanowisk archeologicznych.

W związku z powyższym, tut. Urząd informuje, że nie zachodzi tu potrzeba przeprowadzania badań archeologicznych. Uzyskanie decyzji Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków – pozwolenia na prowadzenie badań archeologicznych nie jest wymagane.

Jednakże w przypadku natrafienia, w trakcie prowadzenia robót ziemnych, na przedmioty co do których istnieje przypuszczenie, że są zabytkami, należy przerwać realizowane prace i powiadomić o znalezisku Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków (zgodnie z art. 32 i art. 33 cyt. ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).

Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków informuje, że przedmiotowa opinia dotyczy wyłącznie spraw ochrony zabytków (stanowisk) archeologicznych i nie zastępuje innych decyzji / uzgodnień / opinii dotyczących ochrony zabytków nieruchomych. W/w opinia nie zwalnia także inwestora z obowiązku realizacji inwestycji zgodnie z zapisami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego (stanowiącego akt prawa miejscowego), ustalającego zasady ochrony zabytków nieruchomych, w tym zabytkowych układów przestrzennych.

Z up. Pomorskiego Wojewódzkiego
Konserwatora Zabytków

Piotr Klimaszewski

Kierownik Wydziału
ds. Zabytków Archeologicznych

[dokument podpisany elektronicznie]

Otrzymują:
1. Energa-Operator S.A., pełnomocnik: Ivan Bohdantes (eDoręczenia),
2. A/a FG.

Filip Gałas, Inspektor Ochrony Zabytków ds. Zabytków Archeologicznych, 14.09.2026 r.
RPW/18437/2026 z dnia 02.09.2026 r.

WOJEWÓDZKI URZĄD OCHRONY ZABYTKÓW W GDAŃSKU
WYDZIAŁ DS. ZABYTKÓW ARCHEOLOGICZNYCH
ul. Dyrekcyjna 2-4, 80-852 Gdańsk, tel.: 58 301-62-67
www.ochronazabytkow.gda.pl, e-mail: gdansk@zabytki.mail.pl

Klauzula informacyjna

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz.U.L 119 z 4.05.2016r.) zwanych dalej „RODO", informuję, że:

1) Administratorem przetwarzającym Pani/Pana dane osobowe jest Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków z siedzibą w Gdańsku, ul. Dyrekcyjna 2-4,
2) W Wojewódzkim Urzędzie Ochrony Zabytków wyznaczony został Inspektor Ochrony Danych, z którym można skontaktować się:
   – przez email: iod@zabytki.mail.pl lub
   – listownie na adres: Dyrekcyjna 2-4, 80-852 Gdańsk
3) przetwarzanie danych osobowych następuje w celu prowadzenia postępowań administracyjnych na podstawie przepisów prawa- ustawy z dnia z ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami oraz przepisów wykonawczych do ustawy, ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane, ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody , ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postepowania administracyjnego. Zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c RODO, przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze
4) W związku z przetwarzaniem danych w celu wskazanym powyżej, Pani/Pana dane osobowe mogą być udostępniane innym odbiorcom lub kategoriom odbiorców danych osobowych, którymi mogą być:– podmioty, które przetwarzają Pani/Pana dane osobowe w imieniu Administratora na podstawie zawartej umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych (tzw. podmioty przetwarzające),– inne upoważnione organy lub instytucje publiczne.
5) Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
6) Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji wskazanego powyżej celu przetwarzania, w tym również obowiązku archiwizacyjnego wynikającego z przepisów prawa.
7) Posiada Pani/Pan prawo żądania dostępu do treści swoich danych, prawo ich sprostowania, usunięcia ograniczenia przetwarzania, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo do cofnięcia zgody na przetwarzanie w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.
8) Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
9) Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest: warunkiem rozpatrzenia sprawy (przeprowadzenia postępowania administracyjnego) przez Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Gdańsku i wynika z przepisów prawa; co do zasady jest dobrowolne, jednak niezbędne do załatwienia sprawy w Wojewódzkim Urzędzie Ochrony Zabytków w Gdańsku, o ile z przepisów ustawy nie wynika prawny obowiązek udostępnienia Pomorskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków danych osobowych (w szczególności w związku z obwiązkami dysponenta zabytku o których mowa w art. 28 ust. 1 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.)
10) Przetwarzanie podanych przez Panią/Pana danych osobowych nie będzie podlegało zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.

WOJEWÓDZKI URZĄD OCHRONY ZABYTKÓW W GDAŃSKU
WYDZIAŁ DS. ZABYTKÓW ARCHEOLOGICZNYCH
ul. Dyrekcyjna 2-4, 80-852 Gdańsk, tel.: 58 301-62-67
www.ochronazabytkow.gda.pl, e-mail: gdansk@zabytki.mail.pl

9.4. Decyzja Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków ZN.5142.1104.2.2026.IJ

Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków

Gdańsk, dnia 14 września 2026 r.

ZN.5142.1104.2.2026.IJ

DECYZJA

Działając na podstawie przepisów następujących aktów prawnych:

1. ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku – Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2025 poz. 1691) [KPA]: art. 104 § 1 i 2, 107 § 1 i 2,
2. ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (tekst jednolity: Dz. U. z 2024 roku poz. 1292) [Ustawa o Ochronie Zabytków]: art. 89 pkt 2, art. 91 ust. 4 pkt 4, art. 6 ust. 1 pkt 1 lit. b, art. 7 pkt 1, art. 36aa ust. 1 pkt 1,
3. ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (tekst jednolity Dz. U. 2026 r. poz. 524) [Prawo budowlane]: art. 39 ust. 1,
4. rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. z 2021 roku poz.81) [Rozporządzenie]: § 20

Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków
(dalej też: „PWKZ")

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 03.09.2026 r. (RPW/18661/2026, wpłynął 03.09.2026 r., uzupełniony 10.09.2026 r.) wnioskodawcy: Energa - Operator S. A. Oddział w Gdańsku, ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 reprezentowanego przez pełnomocnika: Ivan Bohdanets – Przedsiębiorstwo Inżynieryjno-Techniczne TELTOR-POL PÓŁNOC S. A., ul. Śnieżna 1, 80-554 Gdańsk

POZWALA

wnioskodawcy: Energa - Operator S. A. Oddział w Gdańsku, ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557

1. w otoczeniu zabytku wpisanego do rejestru zabytków: układ urbanistyczno - krajobrazowy miasta Pelplina, wpisany do rejestru zabytków pod nr 794 decyzją Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Gdańsku z dnia 8 kwietnia 1978 r., obecnie pod nr 911;
2. w lokalizacji: Pelplin, działki nr 11/22, 11/23, 11/25, 11/47, 11/56, obręb ew. 0006;
3. na prowadzenie robót budowlanych – przebudowę napowietrznej linii elektroenergetycznej;
4. zgodnie z załączoną do decyzji dokumentacją:
   - projekt zagospodarowania terenu, nazwa opracowania: *Przebudowa sieci elektroenergetycznej nn-04 kV w m. Pelplin, gm. Pelplin*, projektował: mgr inż. Wiesław Jędryszek, data opracowania: 03.2026 r.

z ustaleniem następujących warunków pozwolenia::

1. niezwłocznego zawiadomienia PWKZ o wszelkich zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w toku prowadzenia wskazanych w pozwoleniu działań;
2. zawiadomienia PWKZ o terminie rozpoczęcia prac.

Termin ważności niniejszego pozwolenia: 31 grudnia 2030 r.

Opatrzona podpisem elektronicznym organu dokumentacja jest integralną częścią niniejszej decyzji.

UZASADNIENIE

Do Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Gdańsku wpłynęło w dniu 03.09.2026 r. podanie wnioskodawcy: Energa - Operator S. A. Oddział w Gdańsku, ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 o wydanie pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych w otoczeniu zabytku – przebudowę napowietrznej linii elektroenergetycznej w lokalizacji: Pelplin, ul. Czarnieckiego 3, działka nr 410/2, obręb ew. 0006. Po rozpoznaniu wniosku potwierdzono, że sprawa dotyczy otoczenia zabytku: układ urbanistyczno - krajobrazowy miasta Pelplina, wpisany do rejestru zabytków pod nr 794 decyzją Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Gdańsku z dnia 8 kwietnia 1978 r., obecnie pod nr 911 – z czego wynika właściwość rzeczowa organu w sprawie. Dn. 07.09.2026 r. organ wezwał Wnioskodawcę do uzupełnienia wniosku poprzez dołączenie dokumentu potwierdzającego posiadanie tytułu prawnego do korzystania z nieruchomości: działek nr 11/23 i 11/25 w oryginale lub w formie uwierzytelnionej kopii. Wniosek uzupełniono skutecznie dn. 10.09.2026 r.

Po analizie załączonej do wniosku dokumentacji organ ocenił, że objęte wnioskiem działania są z perspektywy konserwatorskiej dopuszczalne. Wyznaczenie w decyzji o wpisie terenu do rejestru zabytków otoczenia zabytku ma na celu ochronę zabytkowego obszaru – w tym przypadku historycznego układu urbanistycznego – przed szkodliwym oddziaływaniem czynników zewnętrznych, w tym niepożądaną zabudową przedpola ekspozycji. W tym kontekście, w ocenie PWKZ realizacja objętego wnioskiem zamierzenia będzie miała pomijalny wpływ na chroniony obszar i nie będzie w sposób szkodliwy oddziaływać na jego walory. Mając na uwadze powyższe, PWKZ uznał o dopuszczalności wydania pozwolenia na prowadzenie objętych wnioskiem robót.

POUCZENIA

1. Od decyzji niniejszej przysługuje stronom odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego za pośrednictwem tutejszego organu w terminie 14 dni od dnia doręczenia (art. 129 § 1 i § 2 KPA).
2. W trakcie biegu czternastodniowego terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, jako organu administracji publicznej, który wydał decyzję, składając oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (art. 127a § 1 i 2 KPA), a ponadto podlega wykonaniu (art. 130 § 4 KPA).
3. Pozwolenie niniejsze nie zwalnia od obowiązku uzyskania pozwolenia na budowę albo zgłoszenia, w przypadkach wymaganych przepisami Prawa Budowlanego.
4. Zgodnie z art. 47 ust. 1 Ustawy o Ochronie Zabytków, PWKZ może wznowić postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia, o którym mowa w art. 36 ust. 1, a następnie zmienić je lub cofnąć, w drodze decyzji, jeżeli w trakcie wykonywania badań, prac, robót lub innych działań określonych w pozwoleniu wystąpiły nowe fakty i okoliczności, mogące doprowadzić do uszkodzenia lub zniszczenia *zabytku*.
5. W toku postępowania strony oraz ich przedstawiciele i pełnomocnicy mają obowiązek zawiadomić organ administracji publicznej o każdej zmianie swojego adresu, w tym adresu elektronicznego. W razie zaniedbania tego obowiązku, doręczenie pisma pod dotychczasowym adresem ma skutek prawny (art. 41 § 1 i 2 KPA).
6. Na podstawie art. 162 § 1 Kodeksu Postępowania Administracyjnego PWKZ stwierdza wygaśnięcie decyzji w przypadku, gdy została ona wydana z zastrzeżeniem dopełnienia przez stronę określonego w tej decyzji warunku, a strona nie dopełniła tego warunku.

z up. Pomorskiego Wojewódzkiego
Konserwatora Zabytków

Izabella Jackiewicz
Inspektor ochrony zabytków
(podpisano elektronicznie)

Otrzymują:

1. Energa - Operator S. A. Oddział w Gdańsku, ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557
   Pełnomocnik: Ivan Bohdanets – Przedsiębiorstwo Inżynieryjno-Techniczne TELTOR-POL PÓŁNOC S. A., ul. Śnieżna 1, 80-554 Gdańsk, [redacted]
2. aa IJ

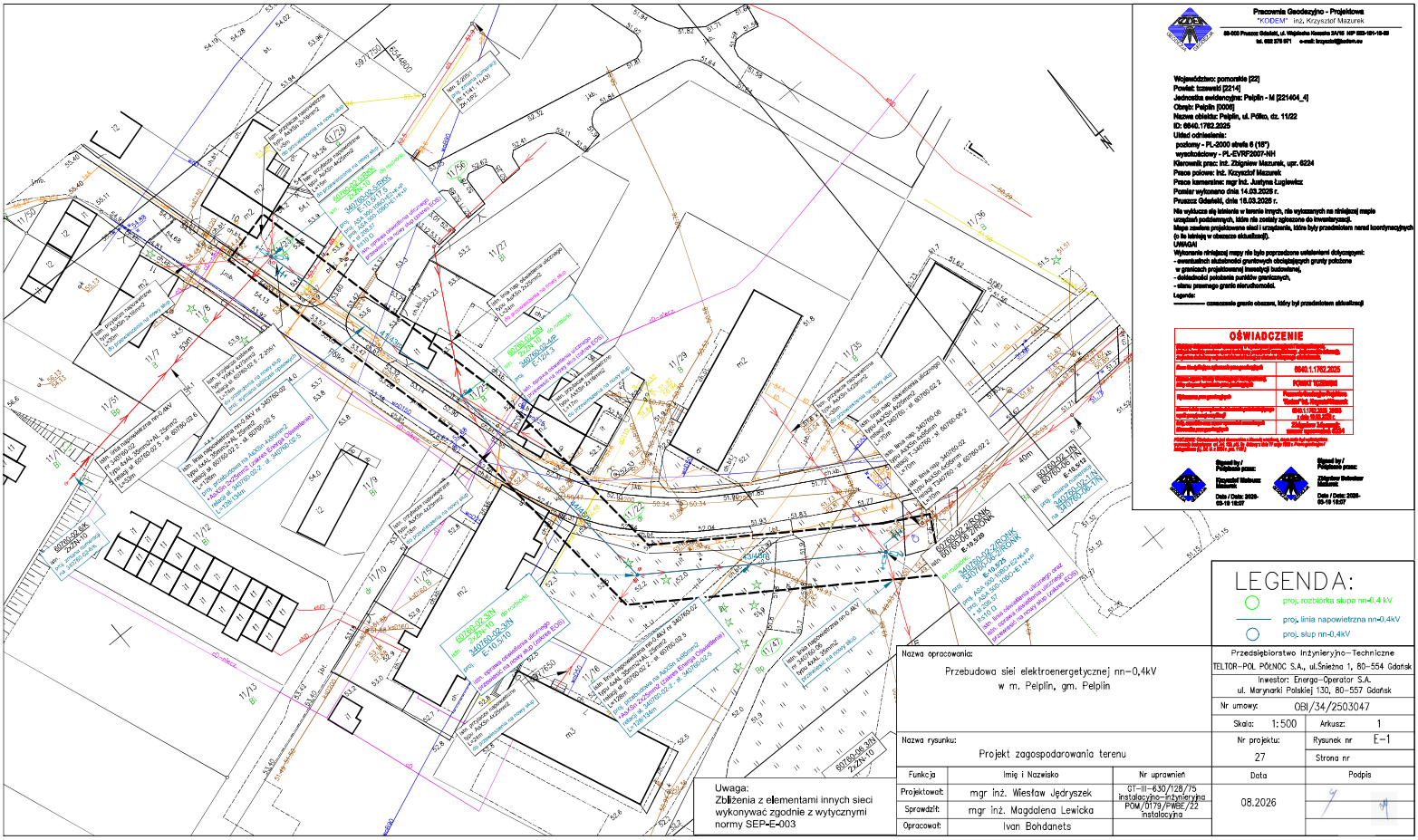
Do wiadomości:

1. Starostwo Powiatowe w Tczewie, ul. Piaskowa 2, 83-110 Tczew, ADE: AE:PL-40675-29441-BBRDV-34

Klauzula informacyjna

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. U.L 119 z 4.05.2016r.) zwanych dalej „RODO", informuję, że:

1) Administratorem przetwarzającym Pani/Pana dane osobowe jest Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków z siedzibą w Gdańsku, ul. Dyrekcyjna 2-4,
2) W Wojewódzkim Urzędzie Ochrony Zabytków wyznaczony został Inspektor Ochrony Danych, z którym można skontaktować się:
   – przez email: iod@zabytki.mail.pl lub
   – listownie na adres: Dyrekcyjna 2-4, 80-852 Gdańsk
3) przetwarzanie danych osobowych następuje w celu prowadzenia postępowań administracyjnych na podstawie przepisów prawa- ustawy z dnia z ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami oraz przepisów wykonawczych do ustawy, ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane, ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody , ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postepowania administracyjnego. Zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c RODO, przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze
4) W związku z przetwarzaniem danych w celu wskazanym powyżej, Pani/Pana dane osobowe mogą być udostępniane innym odbiorcom lub kategoriom odbiorców danych osobowych, którymi mogą być:– podmioty, które przetwarzają Pani/Pana dane osobowe w imieniu Administratora na podstawie zawartej umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych (tzw. podmioty przetwarzające),– inne upoważnione organy lub instytucje publiczne.
5) Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
6) Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji wskazanego powyżej celu przetwarzania, w tym również obowiązku archiwizacyjnego wynikającego z przepisów prawa.
7) Posiada Pani/Pan prawo żądania dostępu do treści swoich danych, prawo ich sprostowania, usunięcia ograniczenia przetwarzania, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo do cofnięcia zgody na przetwarzanie w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.
8) Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
9) Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest: warunkiem rozpatrzenia sprawy (przeprowadzenia postępowania administracyjnego) przez Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Gdańsku i wynika z przepisów prawa; co do zasady jest dobrowolne, jednak niezbędne do załatwienia sprawy w Wojewódzkim Urzędzie Ochrony Zabytków w Gdańsku, o ile z przepisów ustawy nie wynika prawny obowiązek udostępnienia Pomorskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków danych osobowych (w szczególności w związku z obwiązkami dysponenta zabytku o których mowa w art. 28 ust. 1 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.)
10) Przetwarzanie podanych przez Panią/Pana danych osobowych nie będzie podlegało zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.



Pracownia Geodezyjno - Projektowa
"KODEM" inż. Krzysztof Mazurek
80-000 Pruszcz Gdański, ul. Wojciecha Kossaka 2A/16 NIP 595-101-15-69
tel. 692 376 971 e-mail: krzysiek@kodem.eu

Województwo: pomorskie [22]
Powiat: tczewski [2214]
Jednostka ewidencyjna: Pelplin - M [221404_4]
Obręb: Pelplin [0002]
Nazwa obiektu: Pelplin, ul. Polko, dz. 11/22
ID: 0040.1782.2025
Układ odniesienia:
poziomy - PL-2000 strefa 6 (18°)
wysokościowy - PL-EVRF2007-NH
Kierownik pracy: inż. Zbigniew Mazurek, upr. 6224
Prace polowe: inż. Krzysztof Mazurek
Prace kameralne: mgr inż. Justyna Ługlawicz
Pomiar wykonano dnia 14.03.2025 r.
Pruszcz Gdański, dnia 16.03.2025 r.
Nie wykluczca się istnienia w terenie innych, nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie zostały zgłoszone do inwentaryzacji.
Mapa zawiera projektowane sieci i urządzenia, które były przedmiotem narad koordynacyjnych (o ile istnieją w obszarze aktualizacji).
UWAGI
Wykonanie niniejszej mapy nie było poprzedzone ustaleniami dotyczącymi:
- ewentualnych aktualizacji granicznych obciążających grunty położone w granicach projektowanej inwestycji budowlanej,
- dokładności położenia punktów granicznych,
- stanu prawnego granic nieruchomości.
Legenda:
———— — zamierzona granica obszaru, który był przedmiotem aktualizacji

OŚWIADCZENIE

	0040.1.1782.2025
	POMORZE TCZEWSKI

Sporządził / Podpis przez: Zbigniew Mazurek
Data / Data: 2026-03-16 10:27
Sprawdził / Podpis przez: Zbigniew Mazurek
Data / Data: 2026-03-16 10:27

LEGENDA:
- proj. rozbiórka słupa nn-0.4 kV
- proj. linia napowietrzna nn-0,4kV
- proj. słup nn-0,4kV

Uwaga:
Zbliżenia z elementami innych sieci wykonywać zgodnie z wytycznymi normy SEP-E-003

Nazwa opracowania:
Przebudowa sieci elektroenergetycznej nn-0,4kV
w m. Pelplin, gm. Pelplin

Nazwa rysunku:
Projekt zagospodarowania terenu

Funkcja	Imię i Nazwisko	Nr uprawnień
Projektował:	mgr inż. Wiesław Jędryszek	GT-III-630/128/75 instalacyjno-inżynieryjna
Sprawdził:	mgr inż. Magdalena Lewicka	POM/0179/PWE/22 instalacyjna
Opracował:	Ivan Bohdanets	

Przedsiębiorstwo Inżynieryjno-Techniczne
TELTOR-POL PÓŁNOC S.A., ul.Śnieżna 1, 80-554 Gdańsk
Inwestor: Energa-Operator S.A.
ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 Gdańsk
Nr umowy: OBI/34/2503047
Skala: 1:500 Arkusz: 1
Nr projektu: 27 Rysunek nr E-1
Strona nr
Data: 08.2026
Podpis

9.5. Postanowienie Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków ZN.5142.1104.3.2026.IJ

Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków

Gdańsk, dnia 14 września 2026 r.

ZN.5142.1104.3.2026.IJ

POSTANOWIENIE

Działając na podstawie przepisów ustawy z dn. 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t. j., Dz. U. z 2025 r. poz. 1691) [KPA]: Art. 111. § 1a

Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków
(dalej też: „PWKZ")

POSTANAWIA

sprostować z urzędu decyzję Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków z dn. 14 września 2026 r., znak: ZN.5142.1104.2.2026.IJ wydaną na rzecz Energa - Operator S. A. Oddział w Gdańsku, ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 reprezentowany przez pełnomocnika: Ivan Bohdanets - Przedsiębiorstwo Inżynieryjno-Techniczne TELTOR - POL PÓŁNOC S. A., ul. Śnieżna 1, 80-554 Gdańsk na prowadzenie robót budowlanych polegających na polegających na przebudowie napowietrznej linii elektroenergetycznej;

w następujący sposób:

było – w uzasadnieniu decyzji:

„(…) w lokalizacji: Pelplin, ul. Czarnieckiego 3, działka nr 410/2, obręb ew. 0006"

jest:

„(…) w lokalizacji: Pelplin, działki nr 11/22, 11/23, 11/25, 11/47, 11/56, obręb ew. 0006".

UZASADNIENIE

Jak wynika z akt sprawy, w tym treści przedłożonego wniosku, pozwolenie dotyczy znajdujących się na terenie otoczenia zabytku działek nr 11/22, 11/23, 11/25, 11/47, 11/56, obręb ew. 0006. Wskazanie błędnej lokalizacji stanowi wynik omyłki pisarskiej, w związku z czym należało sprostować decyzję jak w sentencji.

POUCZENIE

Od niniejszego postanowienia przysługuje stronom zażalenie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego za pośrednictwem tutejszego organu w terminie 7 dnia od dnia doręczenia (art. 141 § 1 i 2 KPA).

z up. Pomorskiego Wojewódzkiego
Konserwatora Zabytków

Izabella Jackiewicz
Inspektor ochrony zabytków
(podpisano elektronicznie)

Otrzymują:

1. Energa - Operator S. A. Oddział w Gdańsku, ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557
   Pełnomocnik: Ivan Bohdanets - Przedsiębiorstwo Inżynieryjno-Techniczne TELTOR-POL PÓŁNOC S. A., ul. Śnieżna 1, 80-554 Gdańsk, [redacted]
2. aa IJ

Klauzula informacyjna

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz.U.L 119 z 4.05.2016r.) zwanych dalej „RODO", informuję, że:

1) Administratorem przetwarzającym Pani/Pana dane osobowe jest Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków z siedzibą w Gdańsku, ul. Dyrekcyjna 2-4,
2) W Wojewódzkim Urzędzie Ochrony Zabytków wyznaczony został Inspektor Ochrony Danych, z którym można skontaktować się:
   – przez email: iod@zabytki.mail.pl lub
   – listownie na adres: Dyrekcyjna 2-4, 80-852 Gdańsk
3) przetwarzanie danych osobowych następuje w celu prowadzenia postępowań administracyjnych na podstawie przepisów prawa- ustawy z dnia z ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami oraz przepisów wykonawczych do ustawy, ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane, ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody , ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postepowania administracyjnego. Zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c RODO, przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze
4) W związku z przetwarzaniem danych w celu wskazanym powyżej, Pani/Pana dane osobowe mogą być udostępniane innym odbiorcom lub kategoriom odbiorców danych osobowych, którymi mogą być:– podmioty, które przetwarzają Pani/Pana dane osobowe w imieniu Administratora na podstawie zawartej umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych (tzw. podmioty przetwarzające),– inne upoważnione organy lub instytucje publiczne.
5) Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
6) Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji wskazanego powyżej celu przetwarzania, w tym również obowiązku archiwizacyjnego wynikającego z przepisów prawa.
7) Posiada Pani/Pan prawo żądania dostępu do treści swoich danych, prawo ich sprostowania, usunięcia ograniczenia przetwarzania, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo do cofnięcia zgody na przetwarzanie w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.
8) Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
9) Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest warunkiem rozpatrzenia sprawy (przeprowadzenia postępowania administracyjnego) przez Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Gdańsku i wynika z przepisów prawa; co do zasady jest dobrowolne, jednak niezbędne do załatwienia sprawy w Wojewódzkim Urzędzie Ochrony Zabytków w Gdańsku, o ile z przepisów ustawy nie wynika prawny obowiązek udostępnienia Pomorskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków danych osobowych (w szczególności w związku z obwiązkami dysponenta zabytku o których mowa w art. 28 ust. 1 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.)
10) Przetwarzanie podanych przez Panią/Pana danych osobowych nie będzie podlegało zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.

10. Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego

Dla terenu, na którym projektuje się zamierzenie budowlane obowiązuje miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego - UCHWAŁA NR XLIV/383/22 RADY MIEJSKIEJ W PELPLINIE z dnia 24.06.2022 r. Projekt został opracowany zgodnie z powyższą uchwałą.

Projekt budowlany uzyskał wszystkie niezbędne uzgodnienia oraz został wykonany zgodnie ze wszelkimi warunkami wynikającymi z przepisów szczególnych. Jednocześnie projekt został wykonany tak, aby podczas wykonywania robót zachowane zostały wszystkie wymagania dotyczące praw osób trzecich, w tym dostęp do drogi publicznej, możliwość korzystania z istniejących mediów oraz dostęp światła dziennego do pomieszczeń przeznaczonych na pobyt ludzi (zgodnie z art. 5, ust. 1, pkt 9. Ustawy z dn. 7 lipca 1994 - Prawo budowlane, wraz ze zm.).

11. Stan istniejący

Na obszarze objętym zakresem opracowania istnieje linia napowietrzna nn-0,4kV nr 340760-02 typu 4x AL 35mm^2 oraz AsXSn 4x95mm^2 zasilana ze stacji transformatorowej T340760 "Pólko Sektor Mieszkalny".

12. Rozbiórki

W związku z projektowanym zamierzeniem budowlanym, należy wykonać:

- Rozbiórkę słupów nn-0,4kV typu E-10,5/20 i ŻN-10 od nr 60760-02-2 do nr 60760-02-5 - łącznie 4 szt.
- Rozbiórkę linii napowietrznej nr 340760-02 typu 4x AL 35mm2 + AL. 25mm2 (od sł. nr 60760-02 2 do sł. nr 60760-02 5) - o długości 128m.

12.1. Opis zakresu i sposobu prowadzenia robót rozbiórkowych

Przed przystąpieniem do prac rozbiórkowych teren należy ogrodzić, uniemożliwiając dostęp osobom postronnym oraz go odpowiednio oznakować. Rozbiórkę obiektu należy wykonać wg. kolejności:

1. Odłączenie zasilania i uziemienie odcinka linii napowietrznej
2. Rozbiórka słupów - prace ręczne oraz przy użyciu dźwigu
3. Demontaż linii napowietrznej
4. Wywóz materiału rozbiórkowego
5. Wyrównanie i uporządkowanie terenu

12.2. Opis sposobu zapewnienia bezpieczeństwa ludzi i mienia podczas robót rozbiórkowych

- Teren rozbiórki należy starannie ogrodzić.
- W widocznym miejscu należy ustawić tablice ostrzegawcze o zakazie wchodzenia w strefę niebezpieczną.
- Zabezpieczyć powstałe wykopy.
- Teren rozbiórki należy nocą oświetlić.
- Podczas wykonywania robót ziemnych należy uważać na przebiegające w rejonie prac instalacje podziemnie.
- Wszyscy pracownicy pracujący na wysokości powyżej 4 m powinni być zaopatrzeni w pasy ochronne na linach umocowanych do trwałych elementów konstrukcji w danym momencie nie rozbieranych.

- Rozbiórka powinna być prowadzona metodą tradycyjną z użyciem sprzętu ręcznego i mechanicznego.
- Roboty rozbiórkowe powinny być wykonywane w sposób zapewniający maksymalny odzysk materiałów nadających się do ponownego użycia.
- Prace powinny być prowadzone pod nadzorem oraz przez pracowników wykonujących tego typu roboty.
- Przed przystąpieniem do robót rozbiórkowych należy sprawdzić czy w ich zasięgu nie ma osób postronnych.
- Wszyscy pracownicy powinni być odpowiednio przeszkoleni z zakresu BHP.

13. Linia SN-15kV (napowietrzna / kablowa)

Nie dotyczy

14. Stacja transformatorowa SN/nn

W związku z koniecznością dostosowania stacji transformatorowej T340760 "Pólko Sektor Mieszkalny" należy dokonać poszczególnych czynności:

- w rozdzielnicy stacyjnej zastosować wkładkę bezpiecznikową typu WT-NH1 gG 125A jako zabezpieczenie obwodu 02.

15. Linia nn-0,4kV (napowietrzna / kablowa)

15.1. Linia napowietrzna nn-0,4kV

- Należy przebudować słupy w linii napowietrznej nn-0,4kV :

  - słup nr 60760-02 2 typu E-10,5/20 przebudować na E- 10,5/25 i nadać numer 340760-02-2
  - słup nr 60760-02 3 typu 2xŻN-10 przebudować na E- 10,5/10 i nadać numer 340760-02-3
  - słup nr 60760-02 4 typu 2xŻN-10 przebudować na E- 12/4,3 i nadać numer 340760-02-4
  - słup nr 60760-02 5 typu ŻN-10 przebudować na E- 10,5/17,5 i nadać numer 340760-02-5

nowe słupy zlokalizować zgodnie z projektem zagospodarowania terenu rys. 1 i wyposażyć zgodnie z zestawieniem - tabela nr 2 ,

- Należy przebudować przewody linii napowietrznej nn-0,4kV nr 340760-02 typu 4x AL 35mm^2 na AsXSn 4x95mm^2 od słupa nr 340760-02-2 do słupa nr 340760-02-5,
- Istniejące linie kablowe nn-0,4kV i przyłącza napowietrzne nn-0,4kV na przebudowywanych stanowiskach słupowych należy przełożyć/przewiesić na nowe słupy.

16. Oświetlenie uliczne

W związku z wymianą linii napowietrznej nn-0,4kV typu 4xAL 35mm2 od słupa nr 60760-02 2 do słupa nr 60760-02 5, projektuje się również wymianę na tym odcinku linii oświetleniowej typu 1x AL 25 na AsXSn 2x25mm2 o długości 128m. Istniejące oprawy oświetlenia ulicznego na słupach 340760-02-2, 340760-02-3 i 340760-02-5, przewiesić na nowe słupy. Istniejącą linie napowietrzna oświetlenia ulicznego typu AsXSn 2x25mm2 na istniejącym słupie 60760-02 4 - przewiesić na projektowany słup 340760-02-4 i połączyć z wymieniana linią oświetlenia ulicznego typu AsXSn 2x25mm2. Istniejącą linie napowietrzna oświetlenia ulicznego typu 1xAL 25mm2 na istniejącym słupie 60760-02 5 - przewiesić na projektowany słup 340760-02-5 i połączyć z wymieniana linią oświetlenia ulicznego typu AsXSn 2x25mm2.

Zestawienia montażowe oraz demontażowe przedstawiono w rozdziale 34.

W/w zakres prac związanych z oświetleniem drogowym pozostaje w gestii Energa Oświetlenie.

17. Przyłącza SN-15kV (napowietrzne / kablowe)

Nie dotyczy

18. Przyłącza nn-0,4kV (napowietrzne / kablowe)

Nie projektuje się nowych przyłączy. Istniejące przyłącza kablowe i napowietrzne nn-0,4kV na przebudowywanych stanowiskach słupowych należy przełożyć/przewiesić na nowe słupy.

Projektuje się zwiększenie mocy odbioru dla dz. nr 11/24 do 25kW (zwiększenie mocy o 12,5kW wg. P/25/042255).

18.1. Układanie kabla nn-0,4kV

Nie dotyczy

19. Ochrona przeciwprzepięciowa linii SN-15kV

Nie dotyczy

20. Ochrona przeciwprzepięciowa stacji transformatorowej 15/0,4kV

Nie dotyczy

21. Ochrona przeciwprzepięciowa linii 0,4kV

Na projektowanych słupach nr 340760-02-2 i 340760-02-5 linii napowietrznej nn-0,4kV należy zastosować ograniczniki przepięć z odłącznikiem typu ASA 500-10BO+E2+K+P oraz ASA 500-10BO+E1+K+P które połączone będą z uziemieniem słupów.

Wartość rezystancji uziemienia odgromowego słupów linii nn-0,4kV nie powinna być większa niż 10Ω.

22. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w linii napowietrznej SN-15kV

Nie dotyczy

23. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym stacji transformatorowej 15/0,4kV

Nie dotyczy

24. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym złącza kablowego SN-15kV

Nie dotyczy

25. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w sieci do 1kV

W sieci nn-0,4kV jako środek ochrony przeciwporażeniowej zastosowano samoczynne wyłączenie zasilania w czasie do 5s, realizowane z wykorzystaniem zabezpieczeń zwarciowych.

27. Opinia geotechniczna

Nie dotyczy

28. Kolizje i skrzyżowania z innymi sieciami

Nie dotyczy

29. Ingerencja w zieleń wysoką

Nie dotyczy

30. Ochrona konserwatorska

Nie dotyczy

31. Opis projektu zagospodarowania terenu

31.1. Przedmiot inwestycji

Zamierzenie budowlane obejmuje przebudowę linii napowietrznej nn-0,4kV tj. przewodów i słupów zasilanej ze stacji T340760 "Pólko Sektor Mieszkalny".

31.2. Istniejący stan zagospodarowania działki lub terenu

Na terenie, na którym projektuje się ww. zamierzenie budowlane istnieje podziemne uzbrojenie trenu w postaci: sieci wodociągowej, elektroenergetycznej, kanalizacyjnej oraz teletechnicznej. W obszarze objętym inwestycją zlokalizowana jest droga publiczna oraz droga wewnętrzna.

31.3. Projekt zagospodarowania terenu

Na działkach objętych opracowaniem projektuje się przebudowę linii napowietrznej nn-0,4kV tj. przewodów oraz słupów.

Projektowana sieć elektroenergetyczna posłuży zasileniu istniejącej oraz planowanej zabudowy mieszkaniowej i gospodarczej.

Całość robót należy wykonać zgodnie z projektem zagospodarowania terenu oraz sztuką budowlaną.

31.4. Zestawienie powierzchni poszczególnych części zagospodarowania działki budowlanej lub terenu

Obiekty liniowe nie obejmują budynków - nie dotyczy ustalania powierzchni zabudowy

31.5. Dane informujące czy działka lub teren, na którym jest projektowany obiekt budowlany są wpisane do rejestru zabytków

Na terenie inwestycji nie występują stanowiska archeologiczne ujęte w ewidencji zabytków - inwestycja zlokalizowana jest poza ich zasięgiem, natomiast znajduje się w otoczeniu zabytku wpisanego do rejestru zabytków: układu urbanistyczno-krajobrazowego miasta Pelplina (nr rej. 911, dawniej 794, decyzja WKZ w Gdańsku z dn. 8.04.1978 r.).

Na podstawie ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (tekst jednolity: Dz.U. z 2024 r., poz. 1292 z późniejszymi zmianami) [Ustawa o Ochronie Zabytków]: art. 89 pkt 2, art. 91 ust. 4 pkt 4, w związku z art. 27 i art. 6 ust. 1 pkt 3 (w zakresie stanowisk archeologicznych) oraz art. 6 ust. 1 pkt 1 lit. b i art. 36aa ust. 1 pkt 1 (w zakresie otoczenia zabytku) Ustawy o Ochronie Zabytków; Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków informuje, że wyżej opisana inwestycja jest zlokalizowana poza zasięgiem znanych stanowisk

archeologicznych, w związku z czym odstępuje od konieczności prowadzenia badań archeologicznych. PWKZ opiniuje pozytywnie przedstawiony projekt oraz udziela pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych w otoczeniu ww. zabytku. Zgodnie z opinią PWKZ nr ZA.5183.926.2026.FG oraz decyzją PWKZ nr ZN.5142.1104.2.2026.IJ z dn. 14.09.2026 r.

31.6. Dane określające wpływ eksploatacji górniczej na działkę lub teren zamierzenia budowlanego

Obszar objęty zamierzeniem budowlanym nie leży na terenach górniczych - brak wpływu eksploatacji górniczej na teren inwestycji oraz nie leży na terenach zagrożonych osuwaniem mas ziemnych

31.7. Informacja i dane o charakterze i cechach istniejących i przewidywanych zagrożeń dla środowiska oraz higieny i zdrowia użytkowników projektowanych obiektów budowlanych i ich otoczenia w zakresie zgodnym z przepisami odrębnymi

Planowana inwestycja nie ma negatywnego wpływu na środowisko. Budowa będzie prowadzona zgodnie z zasadami wiedzy technicznej, normami i przepisami ogólnymi z zakresu środowiska - bez naruszania korony drzew, krzewów, przywróceniem trawników do stanu pierwotnego - oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami BHP.

31.8. Inne konieczne dane wynikające ze specyfiki, charakteru i stopnia skomplikowania obiektu budowlanego lub robót budowlanych

Projektowane linia napowietrzna nie jest skomplikowana w swoim wykonawstwie i nie wymaga dodatkowych danych wynikających ze specyfikacji i charakteru budowy. Urządzenia energetyczne dostarczane są na plac budowy w postaci gotowych wyrobów wymagających tylko ich montażu.

32. Obszar oddziaływania inwestycji

Obszar oddziaływania projektu mieści się w całości na działkach, na których został zaprojektowany tj.
dz. nr 11/22, 11,23, 11/25, 11/56, 11/60 (wcześniej 11/47)
Obszar oddziaływania obiektu ustalono na podstawie:
- Ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. - Prawo energetyczne (tekst jedn. Dz.U. z 2026 r. poz. 43, ze zm.)
- Obwieszczenie Ministra Klimatu i Środowiska z dnia 8 czerwca 2021 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Ministra Energii w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy urządzeniach energetycznych (tekst jedn. Dz.U. z 2021 r. poz. 1210),
- Rozporządzenia Ministra Klimatu i Środowiska z dnia 22 marca 2023 r. w sprawie szczegółowych warunków funkcjonowania systemu elektroenergetycznego (tekst jedn. Dz.U. z 2025 r. poz. 919, ze zm. - Dz.U. z 2026 r. poz. 668).

33. Uwagi

- Wykonawcą robót powinno być przedsiębiorstwo wyspecjalizowane w dziedzinie budowy sieci energetycznych.
- Przed przystąpieniem do robót Wykonawca winien zapoznać się z treścią pism uzgadniających (załączonych do projektu) oraz oświadczeń woli - Tom 2: Tytuły prawne do nieruchomości i przestrzegać zawartych w nim zaleceń oraz warunków wydanych zgód (dotyczy m.in. terminów zajęcia nieruchomości).

- Prace ujęte w niniejszym opracowaniu należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami, normami i instrukcjami branżowymi. W czasie robót należy przestrzegać przepisów BHP i p.poż.
- Przed rozpoczęciem robót należy powiadomić służby ENERGA-OPERATOR SA Oddział w Gdańsku, w celu: wyznaczenia nadzoru, określenia warunków odbioru robót.
- Wykonawca prac zobowiązany jest dokonać wizji lokalnej w terenie w celu opracowania harmonogramu i technologii robót.
- Dopuszcza się zastosowanie aparatów, osprzętu i materiałów o parametrach równoważnych lub lepszych w stosunku do przyjętych rozwiązań.
- Stosować materiały zgodne z wymaganiami zawartymi w "Standardach technicznych Energa-Operator SA.", w których określone zostały wymagania techniczne, stawiane wybranym elementom elektroenergetycznej sieci dystrybucyjnej, będącej własnością Energa - Operator SA.

34. Zestawienia montażowe i demontażowe

34.1. Zestawienie demontażowe - słupowa stacja transformatorowa T340760 "Pólko Sektor Mieszkalny"

Tabela 4.1	Stacja słupowa T340760		
ZESTAWIENIE MATERIAŁÓW			
Nr	Wyszczególnienie		Ilość/ szt.
1	Wkładki bezpiecznikowe	gF 100A	3 szt.

34.2. Zestawienie montażowe - słupowa stacja transformatorowa T340760 "Pólko Sektor Mieszkalny"

Tabela 4.2	Stacja słupowa T340760		
ZESTAWIENIE MATERIAŁÓW			
Nr	Wyszczególnienie		Ilość/ szt.
1	Wkładki bezpiecznikowe	gG 125A	3 szt.

34.3. Zestawienie demontażowe linii oświetlenia ulicznego

Zestawienie demontażowe linii oświetlenia ulicznego zasilanej ze stacji T340760 "Pólko Sektor Mieszkalny”												
Lp.	SŁUPY		PRZEWODY		OSPRZĘT							
	Nr słupa	Typ słupa (z punktu widzenia zawieszenia linii oświetleniowej)	Długość przewodu	Przewody	Wysięgnik oprawy oświetlenia ulicznego	Konstrukcja mocna do izolatora	Izolator porcelanowy	Uchwyt odciągowy	Hak do uchwytu	Konstrukcja mocująca wysięgnik oprawy	Oprawa oświetleniowa
			m		szt.	szt.	szt.	szt.	szt.	szt.	szt.
Obwód 02 - Linia główna											
1	sł. 60760-02 2	KK		AL 1x25mm2	1	1	1	1	1	1	1
2	sł. 60760-02 3	N	43		1	1	1			1	1
3	sł. 60760-02 4	RPK	44		1	1	1	1	1	1	1
4	sł. 60760-02 5	KK	41		1	2	2			1	1
SUMA			128		4	5	5	2	2	4	4

34.4. Zestawienie montażowe linii oświetlenia ulicznego

Zestawienie montażowe linii oświetlenia ulicznego zasilanej ze stacji T340760 "Półko Sektor Mieszkalny"

Lp.	SŁUPY			PRZEWODY		OSPRZĘT																		
	Nr słupa	Typ słupa (z punktu widzenia zawieszenia linii oświetleniowej)	Średnica górna żerdzi	Długość przewodu	Przewody	Wysięgnik oprawy oświetlenia ulicznego - PRZEWIESZENIE	Konstrukcja mocująca wysięgnik oprawy KW-1	Konstrukcja mocująca wysięgnik oprawy KW-2a	Konstrukcja Km-1	OB-34a	Objemka OG-11	Izolator S-80/2	Zacisk śrubowo kabłąkowy Z3031	Oprawa oświetleniowa - PRZEWIESZENIE	Zacisk odgałęźny z osłoną bezpiecznikową SV 29.25523	Wkładka topikowa 25A	Zacisk odgałęźny przebijający izolację SLIP32.21	Zacisk odgałęźny przebijający izolację SLIP22.1	Uchwyt przelotowy i narożny SO 130	Uchwyt odciągowy SO274S	Taśma stalowa z klamerkami COT37+COT36	Hak wieszakowy mocowany taśmą SOT29	Osłonka końca przewodu PK99.025
			mm	m		szt	szt.	szt.	szt.	szt.	szt.	szt.	szt.	szt	szt	szt	szt	szt	szt.	szt	szt	szt	szt	szt
Obwód 02 - Linia główna																								
1	sł. 60760-02 2	ON	263		AsXSn 2x25mm2	1		2			1			1	1	1		2		1	2	2	2
2	sł. 60760-02 3	N	218	45		1	2			1				1	1	1		1	1		1	1	
3	sł. 60760-02 4	P	218	46		1	2							1	1	1		2	1	1	2	2	1
4	sł. 60760-02 5	KK	263	43		1		2	1		1	1	1	1	1	1	1			1	1	1	1
SUMA				134		4	4	4	1	1	2	1		4	4	4	1	5	2	3	6	6	4
				128	Przewód AsXSn 2x25mm2	6	Zapas 4%																	

* Zestawienie w oparciu o katalogi:
1. Katalog do projektowania linii nn z przewodami izolowanymi samonośnymi na żerdziach wirowanych i ŻN - Ensto - Wrzesień 2018

34.5. Zestawienie demontażowe - linia napowietrzna nn-0,4kV

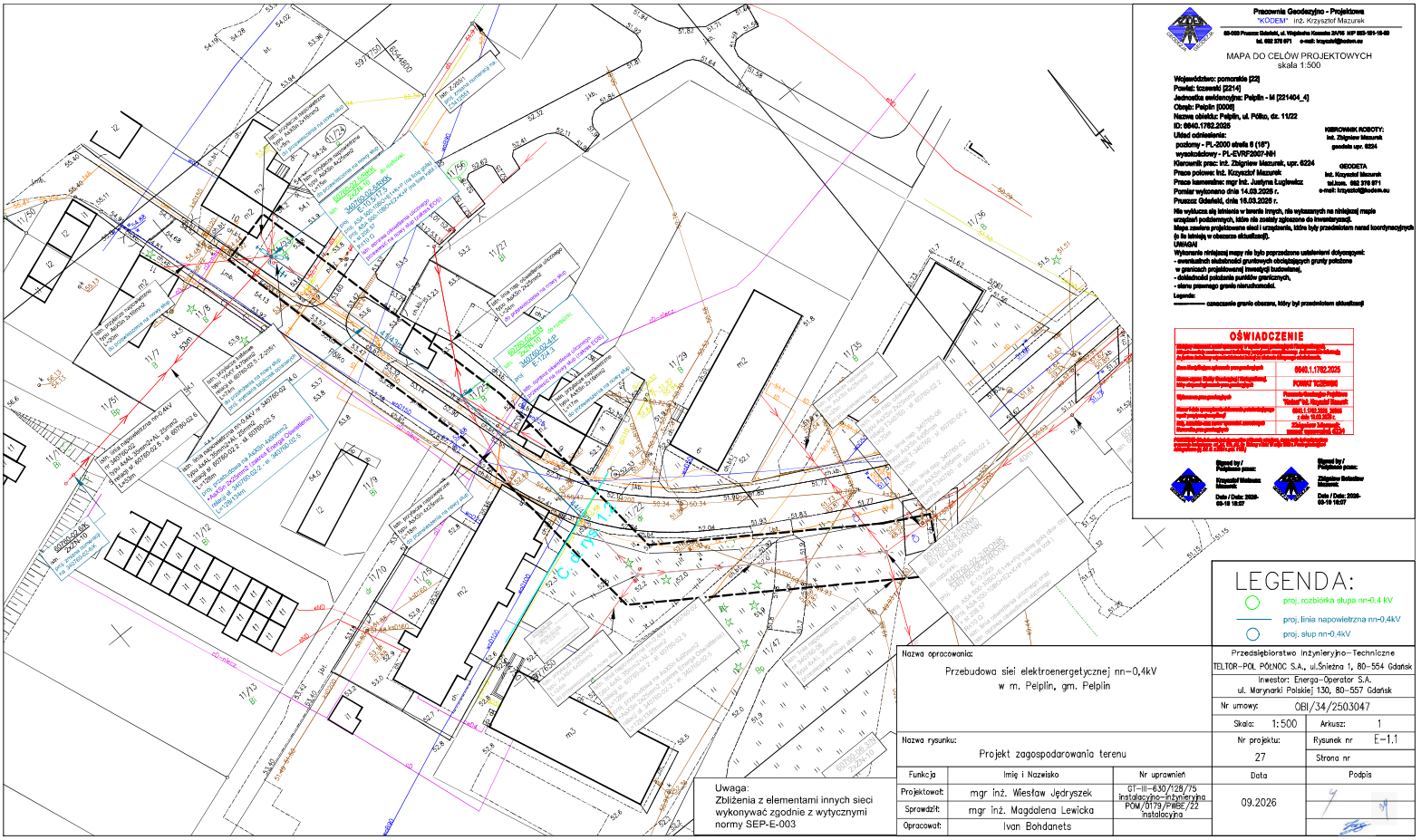
Zestawienie demontażowe linii nap. nn zasilanej ze stacji T340760 "Pólko Sektor Mieszkalny"															
Lp.	SŁUPY				OSPRZĘT									PRZEWODY	
	Nr słupa	Typ słupa	ŻN-10	E-10,5/20	Konstrukcja mocna Km-1	Trzon kabłąkowy	izolatory porcelanowe	izolatory szklane	hak wieszakowy z uchwytem	uchwyt do izolatora	hak do przyłącza izolowanego	Przyłącze nap. AsXSn. 2x16 do przewieszenia	Przyłącze nap. AsXSn. 4x25 do przewieszenia	Długość przewodu	Typ przewodu
			szt	szt	szt		szt	szt	szt	szt	szt	m	m	m	
OBWÓD 02 - Linia główna															
1	60760-02 2	KK		1	4		4		2		1		35	0	4x AL 1x35mm2
2	60760-02 3	P	2			4	4	2		2	1		24	43	
3	60760-02 4	P	2			4	4	1		1	2	17	18	44	
4	60760-02 5	P	2			5	5	1		1	2	25	15	41	
SUMA			6	1	4	13	17	4	2	4	6	42	92	128	
łączna długość przewodów (x4)														512	AL 1x35mm2

34.6. Zestawienie materiałowe - linia napowietrzna nn-0,4kV

Zestawienie montażowe sieci nn-0,4 kV zasilanej ze stacji T340760 "Półko Sektor Mieszkalny"

| Lp. | SŁUPY | | | | | | USTOJE | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | PRZEWODY | | | | POPRZECZNIKI, HAKI, UCHWYTY DO LINII IZOLOWANEJ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | POPRZECZNIKI, ŚRUBY, OBEJMY DO LINII NIEIZOLOWANEJ | | | | | | OCHRONA PRZEPIĘCIOWA | | | | | | | UZIOM I POŁ. UZIEMIENIA | | | | | | | | | | | | | | | | TABL. IDEN., INF. i OZN. FAZ | | Przyłącze kablowe | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

35. PZT



Pracownia Geodezyjno - Projektowa
"KÓDEM" inż. Krzysztof Mazurek
80-283 Pruszcz Gdański, ul. Wojciecha Kossaka 20/16 NIP 585-101-16-69
tel. 602 376 071 e-mail: krzysiekk@kodem.eu

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
skala 1:500

Województwo: pomorskie [22]
Powiat: tczewski [2214]
Jednostka ewidencyjna: Pelplin - M [221404_4]
Obręb: Pelplin [0003]
Nazwa obiektu: Pelplin, ul. Półko, dz. 11/22
ID: 0040.1782.2025
Układ odniesienia:
poziomy - PL-2000 strefa 6 (18°)
wysokościowy - PL-EVRF2007-NH
Kierownik prac: inż. Zbigniew Mazurek, upr. 6224
Prace polowe: inż. Krzysztof Mazurek
Prace kameralne: mgr inż. Justyna Ługlewicz
Pomiar wykonano dnia 14.03.2026 r.
Pruszcz Gdański, dnia 16.03.2026 r.

KIEROWNIK ROBOTY:
inż. Zbigniew Mazurek
geodeta upr. 6224

GEODETA
inż. Krzysztof Mazurek
tel./kom. 602 376 071
e-mail: krzysiekk@kodem.eu

Nie wyłącza się istnienia w terenie innych, nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie zostały zgłoszone do inwentaryzacji.
Mapa zawiera projektowane sieci i urządzenia, które były przedmiotem nanet koordynacyjnych (o ile istnieją w obszarze działalności).

UWAGA
Wytyczenie niniejszej mapy nie było poprzedzone ustaleniami dotyczącymi:
- ewentualnych składowisk gruntowych obciążających grunty położone w granicach projektowanej inwestycji budowlanej,
- dokładności położenia punktów granicznych,
- stanu prawnego granic nieruchomości.

Legenda:
——— — oznaczenia granic obszaru, który był przedmiotem aktualizacji

OŚWIADCZENIE

	0040.1.1782.2025
	POMIAR WYKONAWCZY
	[redacted]
	[redacted]
	[redacted]
	[redacted]

Sporządził(a) / Podpis osoby:
Krzysztof Mazurek
Data / Data: 2026-03-16 10:07

Sporządził(a) / Podpis osoby:
Zbigniew Mazurek
Data / Data: 2026-03-16 10:07

LEGENDA:
- proj. rozbiórka słupa nn-0.4 kV
- proj. linia napowietrzna nn-0,4kV
- proj. słup nn-0.4kV

Nazwa opracowania:
Przebudowa sieci elektroenergetycznej nn–0,4kV
w m. Pelplin, gm. Pelplin

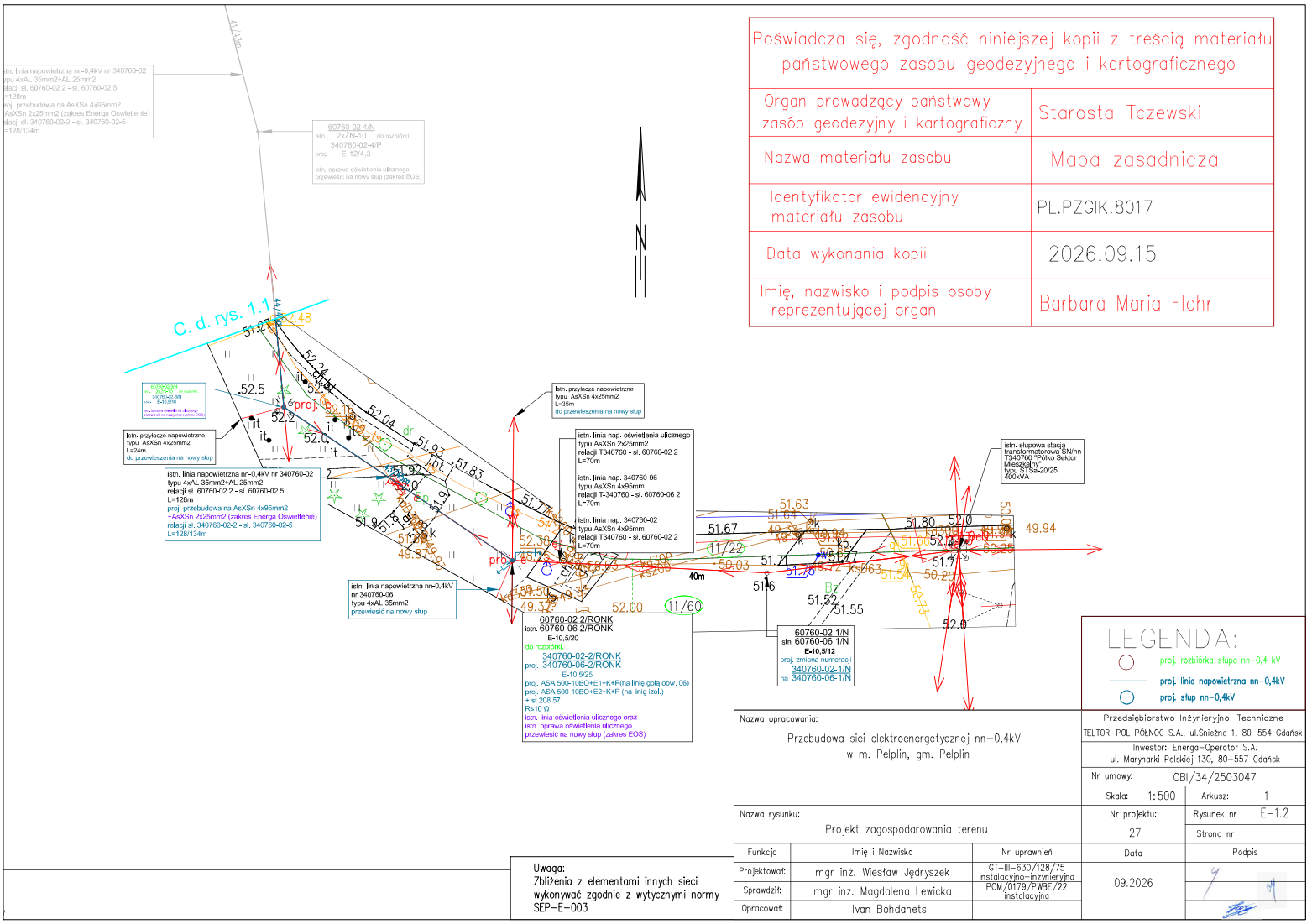
Przedsiębiorstwo Inżynieryjno–Techniczne
TELTOR–POL PÓŁNOC S.A., ul.Śnieżna 1, 80–554 Gdańsk
Inwestor: Energa–Operator S.A.
ul. Marynarki Polskiej 130, 80–557 Gdańsk
Nr umowy: OBI/34/2503047
Skala: 1:500
Arkusz: 1
Nr projektu: 27
Rysunek nr E–1.1
Strona nr

Nazwa rysunku:
Projekt zagospodarowania terenu

Funkcja	Imię i Nazwisko	Nr uprawnień	Data	Podpis
Projektował:	mgr inż. Wiesław Jędryszek	GT–III–630/128/75 instalacyjno–inżynieryjna	09.2026	
Sprawdził:	mgr inż. Magdalena Lewicka	POM/0179/PWE/22 instalacyjna		
Opracował:	Ivan Bohdanets			

Uwaga:
Zbliżenia z elementami innych sieci wykonywać zgodnie z wytycznymi normy SEP-E-003

Poświadcza się, zgodność niniejszej kopii z treścią materiału państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego	
Organ prowadzący państwowy zasób geodezyjny i kartograficzny	Starosta Tczewski
Nazwa materiału zasobu	Mapa zasadnicza
Identyfikator ewidencyjny materiału zasobu	PL.PZGIK.8017
Data wykonania kopii	2026.09.15
Imię, nazwisko i podpis osoby reprezentującej organ	Barbara Maria Flohr



LEGENDA:

- proj. rozbiórka słupa nn-0,4 kV
- proj. linia napowietrzna nn-0,4kV
- proj. słup nn-0,4kV

Uwaga:
Zbliżenia z elementami innych sieci wykonywać zgodnie z wytycznymi normy SEP-E-003

Nazwa opracowania:
Przebudowa siei elektroenergetycznej nn-0,4kV
w m. Pelplin, gm. Pelplin

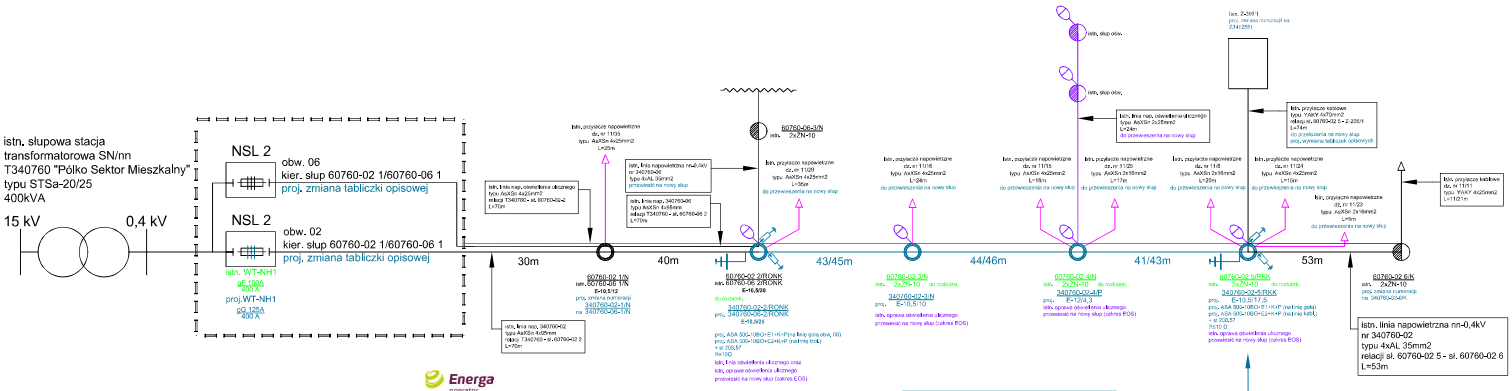
Nazwa rysunku:
Projekt zagospodarowania terenu

Funkcja	Imię i Nazwisko	Nr uprawnień
Projektował:	mgr inż. Wiesław Jędryszek	GT-III-630/128/75 instalacyjno-inżynieryjna
Sprawdził:	mgr inż. Magdalena Lewicka	POM/0179/PWBE/22 instalacyjna
Opracował:	Ivan Bohdanets	

Przedsiębiorstwo Inżynieryjno-Techniczne
TELTOR-POL PÓŁNOC S.A., ul.Śnieżna 1, 80-554 Gdańsk
Inwestor: Energa-Operator S.A.
ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 Gdańsk

Nr umowy:	OBI/34/2503047		
Skala:	1:500	Arkusz:	1
Nr projektu:	27	Rysunek nr	E-1.2
		Strona nr	
Data	09.2026	Podpis	

36. Schematy jednokresowe



Energa operator

Uzgodnienie wystawione wyłącznie w formie elektronicznej.
Energa-Operator S.A. Oddział w Gdańsku
Dział Dokumentacji Energetycznej
Dokumentację projektową sprawdzono pod względem
zgodność z .....P/25/042255.....
Uzgodnienie nr .....2026/09/05478/34MMD/1328.....
Data uzgodnienia .....27.10.2026 r.....

Elektronicznie podpisany przez Jarosław Pitas
Data: 2026.10.27 14:01:14 +01'00'

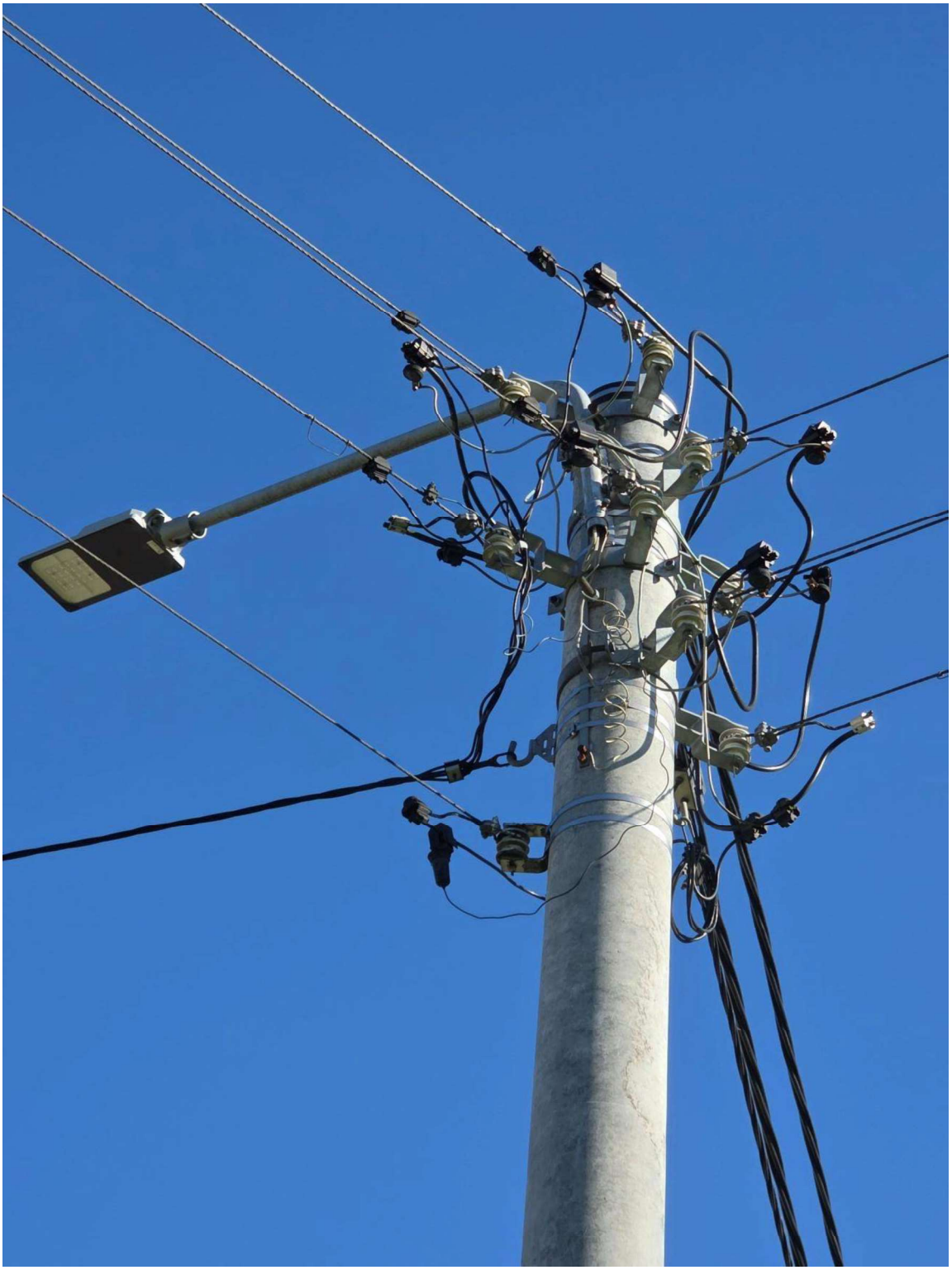
Nazwa opracowania: Przebudowa linii napowietrznej nn–0,4kV w m. Pelplin, gm. Pelplin			Przedsiębiorstwo Inżynieryjno–Techniczne TELTOR–POL PÓŁNOC S.A., ul.Śnieżna 1, 80–554 Gdańsk Inwestor: Energa–Operator S.A. ul. Marynarki Polskiej 130, 80–557 Gdańsk	
			Nr umowy: OBI/34/2503047	
			Skala:	Arkusz: 1
Nazwa rysunku: Schemat sieci nn–0,4kV			Nr projektu: 27	Rysunek nr E–2
				Strona nr
Funkcja	Imię i Nazwisko	Nr uprawnień	Data	Podpis
Projektował:	mgr inż. Wiesław Jędryszek	GT–III–630/128/75 instalacyjno–inżynieryjna	09.2026	
Sprawdził:	mgr inż. Magdalena Lewicka	POM/0179/PWBE/22 instalacyjna		
Opracował:	Ivan Bohdanets			

37. Inne rysunki

Dokumentacja fotograficzna

Istn. słup 60760-02 2





Istn. słup 60760-02 3



Istn. słup 60760-02 4



Istn. słup 60760-02 5



38. Informacja BIOZ

NR UMOWY:	GJ07869/25, OBI/34/2503047, ZN/7291/3434MZI/2025/2503047/1
ZAMIERZENIE BUDOWLANE:	**Przebudowa linii napowietrznej nn-0,4kV w m. Pelplin, gm. Pelplin**
	Kategoria obiektu budowlanego: XXVI - sieci elektroenergetyczne
ADRES:	**Obr. 0006 Pelplin, gm. Pelplin, pow. tczewski, woj. pomorskie** **dz. nr 11/22, 11/23, 11/25, 11/56, 11/60 (wcześniej 11/47)**
INWESTOR	Energa-Operator SA, ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 Gdańsk
OBSZAR SIECI	T340760 "Pólko Sektor Mieszkalny"
NR WP/WBS	WP P/25/042255
DZIAŁKI PRZYŁĄCZANE:	Obr. 0006 Pelplin, gm. Pelplin dz. nr 11/24
PROJEKTANT:	mgr inż. Wiesław Jędryszek nr uprawnień: GT-III-630/128/75 Spec. instalacyjno-inżynieryjna w zakresie sieci, inst. i urządzeń elektr. mgr inż. Wiesław Jędryszek Uprawniony do projektowania kontrolowania i nadzorowania robót elektrycznych upr. GT-III-630/128/75
SPRAWDZAJĄCY:	mgr inż. Magdalena Lewicka nr uprawnień: POM/0179/PBWE/22 Spec. instalacyjna w zakresie sieci, inst. i urządzeń elektr. mgr inż. Magdalena Lewicka nr upr. POM/0179/PWBE/22 uprawniona do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych
OPRACOWUJĄCY:	Ivan Bohdanets Przedsiębiorstwo Inżynieryjno-Techniczne TELTOR-POL [illegible] SA GDAŃSK Ivan Bohdanets

Gdańsk, Wrzesień 2026 r.

INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA

Opracowano na podstawie § 2.1 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 r. Dz. U. nr 120 „w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia". Poniżej wymienia się informacje dotyczące zagrożeń, które mogą wystąpić przy prowadzeniu prac wykonawczych związanych z budową: **„Przebudowa linii napowietrznej nn-0,4kV w m. Pelplin, gm. Pelplin"**

§ 2 pkt 3 w/w Rozporządzenia - *„zakres robót dla całego zamierzenia budowlanego oraz kolejność realizacji poszczególnych obiektów"*

- demontaż przewodów linii napowietrznej nn-0,4kV
- demontaż słupów linii napowietrznej nn-0,4kV
- budowa przewodów linii napowietrznej nn-0,4kV
- budowa słupów linii napowietrznej nn-0,4kV

§ 2 pkt 3 ust. 2 w/w Rozporządzenia - „wykaz istniejących obiektów budowlanych"

- istniejąca sieć napowietrzna nn-0,4kV
- istniejąca sieć kablowa nn-0,4kV
- droga
- zabudowa mieszkaniowa
- sieci podziemne (wodociągowa, teletechniczna, kanalizacyjna)

§ 2 pkt 3 ust. 3 w/w Rozporządzenia - *„wskazanie elementów zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi"*

- istniejąca sieć napowietrzna nn-0,4kV
- istniejąca sieć kablowa nn-0,4kV
- droga
- zabudowa mieszkaniowa
- sieci podziemne (wodociągowa, teletechniczna, kanalizacyjna)

§ 2 pkt 3 ust. 4 w/w Rozporządzenia - *„wskazanie dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych, określające skalę i rodzaj zagrożenia oraz miejsce i czas ich wystąpienia"*

Skala	Rodzaj zagrożenia	Miejsce	Czas występowania
Wysoka	Wpadnięcie do wykopu	Na odcinku wykonanego wykopu	Podczas prac w pobliżu wykopów
Wysoka	Porażenie prądem	Sieć elektroenergetyczna nn-0,4kV	Podczas pracy w pobliżu czynnych urządzeń
Wysoka	Upadek z wysokości	W pobliżu słupów sieci napowietrznej	Podczas prac na słupach linii napowietrznej
Wysoka	Potrącenie	Droga gminna	Podczas prac w pobliżu dróg

§ 2 pkt 3 ust. 5 w/w Rozporządzenia - *„wskazanie sposobu prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych"*

Pracownicy powinni być przeszkoleni w zakresie ogólnych przepisów BiHP, muszą posiadać świadectwa szkolenia wstępnego i okresowego.

Na stanowiskach pracy należy przeprowadzić codzienny instruktaż stanowisk zawierający:

- omówienie zakresu prac na dzień roboczy,
- wskazanie bezpiecznego sposobu ich wykonania,

• wyznaczenie osób odpowiedzialnych za poszczególne grupy pracowników w wypadku konieczności opuszczenia placu budowy przez mistrza lub brygadzistę.

Pracownicy wykonujący prace przy czynnych urządzeniach elektroenergetycznych (montażowe i przełączenia) muszą posiadać odpowiednie zaświadczenia kwalifikacyjne. Przy wykonywaniu pomiarów elektrycznych obowiązuje procedura „poleceń pisemnych" i powinny być wykonywane przez co najmniej dwie osoby, w tym przynajmniej jedna z uprawnieniami. W poleceniu pisemnym należy szczegółowo określić miejsce pracy, zakres robót i konieczne środki ochrony.

§ 2 pkt 3 ust. 6 w/w Rozporządzenia - *„wskazanie środków technicznych i organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub ich sąsiedztwie, w tym zapewniających bezpieczną i sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń"*

Pracodawca jest zobowiązany zapoznać pracowników, zgodnie z obowiązującymi przepisami, z:

ryzykiem zawodowym i zagrożeniami dla zdrowia i życia pracowników, które występują na danym stanowisku pracy oraz zastosowanymi środkami likwidującymi lub ograniczającymi to ryzyko i zagrożenie, szczegółowymi instrukcjami z zakresu bezpieczeństwa i higieny pracy dotyczącymi wykonywanych przez nich prac.

Pracownicy zatrudnieni przy pracach na czynnych urządzeniach i instalacjach energetycznych winni posiadać świadectwo kwalifikacyjne - należy przez to rozumieć świadectwo stwierdzające spełnienie przez daną osobę odpowiednich wymagań kwalifikacyjnych do wykonywania pracy na stanowisku dozoru lub eksploatacji w ustalonym zakresie: obsługi, konserwacji, napraw, kontrolno-pomiarowym, montażu dla określonych rodzajów urządzeń i instalacji energetycznych, uzyskane w trybie i na zasadach określonych w Prawie Energetycznym. Osoby posiadające świadectwa kwalifikacyjne powinny wykazać się między innymi wiedzą z zakresu:

• na stanowiskach eksploatacyjnych - zasad i wymagań bezpieczeństwa pracy i ochrony przeciwpożarowej oraz umiejętności udzielania pierwszej pomocy,

• na stanowiskach dozoru - przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy oraz ochrony przeciwpożarowej oraz umiejętności udzielania pierwszej pomocy.

Prace na czynnych urządzeniach i instalacjach energetycznych mogą być wykonywane na polecenie pisemne i ustne lub bez polecenia.

Prace w warunkach szczególnego zagrożenia dla zdrowia i życia ludzkiego należy wykonać na podstawie polecenia pisemnego, przy zastosowaniu odpowiednich środków zabezpieczających zdrowie i życie ludzkie. Pracownicy niebędący pracownikami zakładu prowadzącego eksploatację danego urządzenia i instalacji energetycznych powinni wykonywać prace wyłącznie na podstawie polecenia pisemnego.

Bez poleceń dozwolone jest wykonywanie:

• czynności związanych z ratowaniem zdrowia i życia ludzkiego,

• zabezpieczenia urządzeń i instalacji przed zniszczeniem,

• przez uprawnione i upoważnione osoby prac eksploatacyjnych określonych w instrukcjach.

Wydawanie poleceń i dopuszczenie pracowników do wykonywania prac należy do obowiązków prowadzącego eksploatację urządzeń i instalacji energetycznych.

Polecenie wykonania pracy powinno w szczególności określać:

• zakres, rodzaj, miejsce i termin,

• środki i warunki do bezpiecznego wykonania pracy,

• liczbę pracowników skierowanych do pracy,

• pracowników odpowiedzialnych za organizację i wykonanie pracy, pełniących funkcję:

koordynującego lub dopuszczającego, przez podanie stanowiska służbowego lub imiennie,

kierownika robót, nadzorującego lub kierującego zespołem pracowników imiennie,

planowane przerwy w czasie pracy.

Prace w pobliżu napięcia powinny być wykonywane przy użyciu środków ochronnych odpowiednich do występujących warunków pracy.
Prace pod napięciem należy wykonać w oparciu o właściwą technologię pracy i przy zastosowaniu wymaganych narzędzi i środków ochronnych, określonych w instrukcji wykonywania tych prac.
Wyłączenie urządzeń i instalacji elektroenergetycznych spod napięcia powinno być wykonane w taki sposób, aby uzyskać przerwę izolacyjną w obwodach zasilających urządzenia i instalacje.
Przed przystąpieniem do wykonywania prac przy urządzeniach i instalacjach elektroenergetycznych wyłączonych spod napięcia należy:
- zastosować odpowiednie zabezpieczenie przed przypadkowym załączeniem napięcia,
- wywiesić tablicę ostrzegawczą w miejscu wyłączenia obwodu o treści: „Nie załączać”,
- sprawdzić brak napięcia w wyłączonym obwodzie,
- uziemić wyłączone urządzenia,
- zabezpieczyć i oznakować miejsce pracy odpowiednimi znakami i tablicami ostrzegawczymi.

Uziemienia należy wykonać tak, aby miejsce pracy znajdowało się w strefie ograniczonej uziemieniami, co najmniej jedno uziemienie powinno być widoczne z miejsca pracy. W razie zasilania wielostronnego, uziemienie powinno być wykonane od każdej strony zasilania.
Pracownicy winni być wyposażenia w narzędzia i sprzęt ochronny, które należy:
- przechowywać w miejscach wyznaczonych, w warunkach zapewniających utrzymanie ich w pełnej sprawności,
- poddawać okresowym próbom w zakresie ustalonym w Polskich Normach lub w dokumentacji producenta.

Sprzęt ochronny powinien być oznakowany w sposób trwały przez podanie numeru ewidencyjnego, daty następnej próby okresowej oraz cechy przeznaczenia. Zabronione jest używanie narzędzi i sprzętu, które nie są oznakowane.
Osoby dozoru powinny okresowo sprawdzać stan techniczny, stosowanie, przechowywanie i ewidencję sprzętu ochronnego oraz środków ochrony indywidualnej. Stan techniczny narzędzi pracy i sprzętu ochronnego należy sprawdzać bezpośrednio przed jego użyciem. Narzędzia pracy i sprzęt ochronny, niesprawne lub które utraciły ważność próby okresowej, powinny być niezwłocznie wycofane z użycia. Zabrania się używania uszkodzonych lub niesprawnych narzędzi sprzętu ochronnego.
Pracownicy powinni być wyposażeni w środki ochrony osobistej odpowiednie do wykonywanych prac:
- kaski ochronne,
- rękawice ochronne,
- obuwie gumowe przy pracach w wykopach np. w wodzie gruntowej,
- pracownicy powinni znać instrukcję ewakuacji w wypadku pożaru,
- na stanowisku pracy powinna znajdować się apteczka pierwszej pomocy.

Pracownicy powinni znać telefony alarmowe:
- pogotowia ratunkowego,
- straży pożarnej,
- policji.

Zgodnie z Obwieszczenie Marszałka Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 27 marca 2026 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy - Prawo budowlane z późn. zmianami, kierownik budowy jest obowiązany sporządzić lub zapewnić sporządzenie przed rozpoczęciem budowy, planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia „planu bioz”. Opracowany plan bezpieczeństwa winien zostać uzgodniony z Inwestorem.